

# DÉLVIDEK

ZOMBOR. 1943. március 6.  
Csihás Benő u. 3. III. évfolyam, 53. szám.

Főszerkesztő:  
Illés Sándor

Előfizetés egy óra 3.20, negyedévre 9.20 P.  
Levél cím: Zombor, p. t. 54. Tel. 207. Csekk. 74.050

## A honvéd seregtettek kemény küzdelmekben feltartóztatták a bolsevisták előnyomulását

**A német csapatok döntő jelentőségű sikereket értek el a déli arcvonalszakaszon – A Szovjet széles arcvonalon támadott középen és északon, de rohamai vérbefulladtak és területnyereségre nem tudott szert tenni**

**Afrikában csak helyijelentőségű harcok folynak**

**Csungking-Kina válságos helyzetbe jutott az angolszász segítség elmaradása folytán – Pavelics látogatást tett a horvátországi hadműveleti területen**

**Berlin szívesen fogadta az új finn kormányt**

A harcterekről érkezett hírek arról számolnak be, hogy a tengely csapatok helyzete lényegesen megszilárdult a keleti arcvonalon, noha a Szovjet a front középső és északi részén továbbra is kétségbeesett támadásokat vezet.

### Honvédségünk

harcairól a szombaton délelőtt kiadott 46. számú magyar hadijelentés a következőket közli: Egyes magyar seregtettek a bolsevisták elleni elhárító harcokban résztvevő kemény küzdelmekben feltartóztatták és késleltették az ellenség előnyomulását. E harcok folyamán csapataink hét elleneséges harcikocsit kilőttek.

A hadijelentés kiegészítéseként közlik magyar katonai helyen, hogy mint az utóbbi napok helyzetjelentéseiből kitűnik, a bolsevisták ellen küzdő hadseregek általában befejezték a mozgó védekezést és helyenként már a kezdeményezést is átvették a bolsevistáktól. Az európai erők elhárító harcai mind keményebbeké válnak. Ilyen harcokban vesznek részt a hadijelentésben említett magyar seregtettek is. Az ellenség a Donec mentén súlyos kudarcot szenvedett és ennek ellensúlyozására, valamint azért, hogy az olvadást meg megelőzhesse, álló rövid távú támadásokat indított. Így Kurszk környékén is nagyobb harcok folytak. Ezekben a harcokban a magyar csapatok is sikeresen vettek részt.

A nagy téli elhárító csatával kapcsolatban egyébként egyre több részlet válik ismeretessé, amelyek bizonyítják, milyen vitéz helytállással és hősi önfeláldozással vették ki részüket honvédeink a nagy elhárító csatából. Különösen kiemelik a Vargyasi és vitéz Horváth vezérezredesnek, valamint harcsoport parancsnokainak: vitéz Loska, vitéz Szügyi és Muzsai ezredesek és Keserü alezredes parancsnoksága alatt álló csapatok teljesítményeit. Az említett parancsnokok és vezérkari főnökeik: Kasás és Chemez vezérkari főnökök nem-

csak vezetésükkel, hanem személyes bátorságukkal is kitűntettek magukat és mindig példát adtak katonáiknak.

A hőmérséklet egyébként az időszakhoz viszonyítva enyhe és a fagy-pont körül mozog.

### A vezéri főhadiszállás

szombati hadijelentésében közölte, hogy a kubáni hídfő északi arcvonalán, lezárultak a harcok a szovjet hadsereg azon kötelékei ellen, amelyek a német állások átkarolásával kísérleteztek. A németek ezen az arcvonalszakaszon legalább két szovjet hadosztályt teljesen megsemmisítettek, más hadosztályokat pedig megtáptak, foglyot ejtettek és nagymennyiségű zsákmányra tettek szert. Az ellenség súlyos ember-vesztéseit még fokozta az a körülmény, hogy sok szovjet katonát, akiket a németek a mocsaras területre szorítottak vissza, a kiáradt mocsarakban elpusztult.

Az Azovi tenger és Kurszk közötti arcvonalszakaszon csak helyijelentőségű harcok folytak.

A Donec középső szakaszától nyugatra és a Charkovtól délre eső területen az ellenség vállalkozásai meggyengültek és több egysége megsemmisült. A középső arcvonalszakaszon sok támadást indított az ellenség, azok azonban mind összeomlottak. Sztaraja Rusza vidékén és ettől délre véres kudarcba fulladtak a szovjet támadások. 31 szovjet páncélos a csataterén maradt.

Az északi vizeken német repülőgépek támadást intéztek egy elleneséges hajókaraván ellen és egy 6000 tonnás kereskedelmi hajót elsüllyesztettek, egy másikat pedig megrongálták.

A Földközi tengeren német harcicrepülőgépek egy hajókaravánból megsemmisítettek 26.000 tonnát kitevő három elleneséges hajót.

Tunéziában csak gyenge, helyijelentőségű harcitévőkénység folyt.

Angol repülőgépek pénteken későn este támadást intéztek Nyugat-németország ellen és több helyen, így Essenben is polgári lakóházakban károkat okoztak. A lakosságnak veszteségei vannak. Tizenöt angol gépet lelőtt a légvédelem.

A Német Távirati Iroda jelentése szerint a Szovjet most taktikát változtatott a korábbi egy helyre összpontosított támadások helyett most széles arcvonalon vezetett támadásokkal igyekszik áttörni a német vonalakat. A középső és északi arcvonalszakaszon csak szűkösön kiegészített páncélos támogatásával indította meg újabb támadásait az ellenség. Kétségtelen, hogy a bolsevista hadvezetés ezekkel a támadásokkal a délen elszenvedett

### kudarcokat

szeretné ellensúlyozni. A középső arcvonalon nagy erővel megindított és hatalmas hadianyagtömegekkel támogatott rohamait az ellenség most kiterjesztette az Ilmen tó felé fekvő vidékig is, eredményeket azonban nem sikerült elérnie, mert minden támadása összeomlott a német állások összpontosított tüzeiben. Az ellenség a legsúlyosabb árat fizeti ezekért a próbálkozásaiért. Kurszk és Orel vidékén a németek sűrű náloszárta építették ki állásrendszerüket és ez az állásrendszer mindenütt feltartóztatta az ellenséget. Minden támadó hullám a legsúlyosabb veszteségeket szenvedte a német állások előtt. A német légierők nagy mértékben vették ki részüket ezekből a sikerekből és pusztító hatással támadták az ellenséget. Sztaraja Ruszanál a kitűnően kiépített állások erős tengerpróbát álltak ki a szovjet tömeges támadások során és bebizonyították a német katona és hadianyag kiválóságát. Legutóbb három szovjet lövészegység megsemmisült meg ezen vonalak előtt.

Az Ilmen tó felől délre eső arcvonalszakaszon a németek 14 hónap óta vitézül állják az ellenség rohamait és ezen idő alatt 2.300 szovjet harcikocsit, rengeteg más fegyvert és hadianyagot semmisítettek meg. Harmincezer szovjet katonát fogságba esett és a legővatosabb számítások szerint is legalább 76.000 bolsevista holttest maradt a német állások előtt.

A politikai hírek közül kiemeljük, hogy az

### új finn kormány

átvette hivatalát, bemutatkozott a képviselőháznak és Linkomies tanácsot választotta kormányának programját. A Svájci sajtó berlini tudósítói szerint Berlinben szíves fogadtatásra talált az új finn kormány. Linkomies miniszterelnököt jól ismerik Berlinben a német- finn kulturális együttműködés terén kifejtett munkásságáról, Ramsay külügyminiszter pedig eddigi közellátásügyi miniszteri minőségében többször járt Berlinben és több tárgyalást folytatott. Általában az a vélemény Berlinben, hogy az új finn kormány politikája nem tereli más irányba Finnország eddigi politikai vonalvezetését.

Helsinkiből származó hírek szerint a finn közvélemény megkönnyebbüléssel vette tudomásul a kormányválság megoldását és az új kormányt kedvezően fogadta. Az új kormány is mindent elkövet a bolsevizmus elleni harc eredményessége érdekében, külpolitikai téren pedig fokozottabban juttatja érvényre az északi orientációt.

Végül megemlítjük, hogy Spelmann newyorki érsek Sevillából Gibraltárra utazott, ahonnan Casablancába folytatja útját. Sevillában nyilatkozott a sajtó képviselőinek és kijelentette, hogy a Szentatya kívánóságára utazott Rómába.

**Ma rádióműsor - Ara 20 fillér**

## A Szovjet előtt végleg lezárult az ut Ukrajna felé

**Döntő jelentőségűek a déli arcvonalon elért német sikerek. A Szovjet kétségbeesett, de hiábavaló igyekezettel akarja újra megszerezni a kezdeményezést — Erős német hídfők a Donec keleti partján**

Berlin, március 6. Berlini katonai körök a keleti arcvonal déli szakaszán előállott helyzettel kapcsolatban, amely a nagy német támadó sikerek folytán következett be, megállapítják, hogy most már véglegesen lezárult a szovjet csapatok előtt az Ukrajnába vezető ut és végleg felborultak a vörös parancsnokság tervei. A déli arcvonalon elért döntő jelentőségű sikerek teljesen új helyzetet teremtettek.

A Szovjetnek a déli arcvonalszakaszon az volt a célja, hogy hatalmába kerítse Ukrajnát. E célból a legjobb csapatait, az elit hadosztályokat vetette itt harcba és számbeli túlsúlyával igyekezett céljait megvalósítani. A németek azonban visszavágtak, megsemmisítették az ellenség elithadosztályait és visszazorították a

bolsevistákat a Donecen túlra. A Miusz—Donec —Charkov háromszög közötti fontos terület szilárdan német kézen van, a gyűrűbe fogott 3. szovjet páncélos hadsereg pedig — amely az ellenség eddig harcban vetett legnagyobb páncélos tömegét képviseli — tehetetlenül vergődik a mind szűkebbre szoruló megsemmisítő gyűrűben

## Orelnél ellentámadással visszavetették a belsőviszát, a Vjazma-Szmoleszk vasutvonalat nem sikerült megszerezni az ellenségnek

A vezéri főhadiszállás kiegészítéseképpen közli a keleti arcvonalról, hogy a kubáni hídfőnél és a miuszi arcvonalon tovább tart az olvasás és megnevezetési hadműveletek. Az ellenség helyi jelentőségű vállalkozásait meghiúsították. Novoroszijzsknál a német partvédelem tüzeiben összeomlott a szovjet csapatok legújabb partraszállási kísérlete is.

A doneci arcvonalszakaszon a Donec nyugati partját 250 kilométer szélességben megtisztították a német csapatok az ellenség maradványaitól és átkelve a folyón erős hídfőállásokat építettek ki a keleti parton.

Oreltől délnyugatra és északnyugatra a

szovjet csapatok valamennyi támadását visszaverték a németek, sőt eredményes ellentámadásokkal vissza is vetették az ellenséget.

Az az állítás, hogy a Vjazma és Szmoleszk közötti vasutvonalat sikerült az ellenségnek elvágni, nem felel meg a valóságnak és nem más mint kitalálás.

Sztaraja Ruszánál a Szovjet valamennyi támadása összeomlott és a németek 224 páncélost semmisítették meg itt a kemény harcokban. A német légierők pusztító hatással bombázták az ellenség csapatait és célpontjait, amivel nagy mértékben segítették elő a német csapatok elhárító sikereit.

## Az egész keleti arcvonal megállapodott

Közli még a jelentés, hogy az egész keleti arcvonal megállapodott eltekintve egy-két helytől, ahol a német hadvezetés még a rugalmas védelem módszereit alkalmazza. Az arcvonalnak ez a megszilárdulása azoknak a sikeres német ellenintézkedéseknek a következménye, amelyek három héttel ezelőtt fogantatosították: A Szovjet helyenként még mindig kétségbeesett erőfeszítéseket fejt ki annak érdekében, hogy visszazerezze a kezdeményezést, főleg a középső és északi szakaszon, ezek a kísérletek azonban hiábavalóknak bizonyultak. A demjanszki és rzevi állások kiürítésével megfosztották a németek az ellenséget tervei végrehajtásának lehetőségeitől. Az ellenség mostani erőfeszítései már nem mások hasztalan erőparázásoknál.

Különösen feltűnő az utóbbi időben, hogy a szovjet csapatok vállalkozásait egyre kevesebb páncélos harci kocsik támogatja. Ezt az elszenve-

dett súlyos veszteségekre vezetnek vissza német katonai körökben. Délen a harmadik páncélos hadsereg körülzárásával és folyamatban lévő megsemmisítésével olyan veszteségeket szenved a Szovjet páncélosokban, amilyenre még nem volt példa. A déli arcvonalszakaszon körülzárt ellenséges erők megsemmisítése megszüntette az ellenség fenyegetését. Ukrajna irányába, s ennek messzemenő kihatása van az egész keleti arcvonalra. A Donec medencében elért német sikerek folytán aligha lesz már lehetősége az ellenségnek a nyugalomra. A német csapatok, amelyek résztvettek ebben a nagy téli elhárító csatában még mindig töretlen erővel állanak helyükön s az ellenség rövidesen érezni fogja azoknak az ujonnan felszerelt és harcbaállítandó német hadosztályoknak a súlyát is, amelyek csak a parancsra várnak, hogy beavatkozzanak a küzdelemben.

## A németek szilárdan megvetették lábukat a Donec keleti partján

Róma, március 6. A Popolo di Roma berlini jelentése szerint a német csapatok jelentős számú hídfőt létesítettek a Donec balpartján és szilárdan tartják ezeket. A folyam nyugati partvidékén a németek üldözöbe vettek egy szovjet páncélos dan-

dárt, amelynek sikerült kimenekülnie a gyűrűből és üldözés közben teljesen megsemmisítették az egész dandárt.

Német vadászpilóták az északi arcvonalszakaszon szabad portyázás közben saját veszteség nélkül 29 szovjet repülőgépet lőttek le.

## Mint a népvándorláskori áradat...

Berlin, március 6. Az egyik német haditudósító színes leírást közöl arról, hogyan menekült a Kaukázus és a Donvidék lakossága a visszavonuló német hadsereggel és megállapítja, hogy egész pusztai törzsek, nagy népcsoportok kerekedtek utnak a német csapatokkal, feláldozták mindenüket, hogy pusztá életüket megmentsék. Ezek a mene-

külők önként és a bolsevistáktól való féltelmükben menekültek el saját szülőfalujukból, saját országuk katonái előtt.

A menekülők hatalmas tömege a legsúlyosabb gondokat okozta a német hadvezetésnek, mert a borzalmas télen felő volt, hogy sem elhelyezésükről, sem élelmezésükről nem tudnak kellőképpen gondoskodni. A menekülők szánjai-

## TURUL FILMSZÍNHÁZ

TELEFON: 328

PÉNTEK—VASÁRNAP

## Barlettai párviadal

FŐSZEREPBEN:

GINO CERVI, ELISA CEGANI

PÓTMUSOR: MAGYAR ÉS OLASZ HIRADÓ.

nak és kocsijainak végtelen sora sorakozott fel a német gépesített alakulatok mellé, hogy azok védelmében utra keljen. A menekülőket saját lovasaik vették körül, akiket a németek ellátak fegyverrel, hogy védelmezhessek a menekülőket. A menekülőknél ez az áradata olyan látvány volt — írja a tudósító, amilyenre nincs példa a háborúk történelmében és legfeljebb a népvándorláskori áradatokkal hasonlítható össze.

Arra sem volt még példa a történelemben — írja a német tudósító, — hogy egy nép, mint ezek a kaukázusi és donmentiek saját szülőföldjéről saját országának katonái előtt meneküljön és az ellenség védelmét kérje.

## Bulgária szabad nép akar maradni - minden erővel szembe száll a bolsevizmussal

Szófia, március 6.

A Szlovo című bolgár lap foglalkozik a kommunista veszéllyel és leszögezi, hogy minden népnek, főleg a balkáni népeknek és így a bolgároknak is, elsődleges kötelességük, hogy védekezzenek a kommunista veszély ellen. A bolgár szabad nép akar maradni, és ezért minden erejével szembe száll a kommunizmussal.

## Az északafrikai helyzet

Berlin, március 6.

Az Interinf. jelentése szerint Tunézia északi részében is csökkent a harcok hevessége. A németek további sikereket értek el és birtokba vették a Serrat foktól délre fekvő területet.

Az ellenség nagy csapategységeket szállít partra Phillipville kikötőjében. A csapatszállítást a német légierők jelentősen megzavarták és három hajón találatot értek el.

## „Európa sorsa”

Róma, március 6.

Az Osservatore Romano „Európa sorsa” című vezércikkében megállapítja, hogy ezekben az időkben sok szó esik az európai és a keresztény civilizáció esetleges pusztulásáról. Olyan felfogások hangzanak el, hogy Európát halálos veszély fenyegeti az ázsiai kommunizmus részéről. A szomorú valóság azonban az, hogy az igentagadó kommunizmust nem Ázsiában, hanem Európában találták ki, csak Oroszországban alkalmazták első ízben.

Európa saját magát tette ki halálos veszélynek, amikor el akarta taszítani magát Istentől. Most Európa számára az egyetlen mentés az Istenhez való visszatérés. Európa megmentése csakis Istentől jöhet, ezért van az, hogy azok, akik igazán hisznek benne, ma is egészen nyugodtak és nem veszítik el Európa jövőjébe vetett hitüket. A kereszténység sorsa ugyan nem függ össze Európa sorsával, de Isten Európa sorsát a kereszténység sorsával kötötte össze és éppen ezért Európa nem pusztulhat el, mert még fontos küldetés és valószínűleg fényes jövője előtt áll.

Ma mindenfelől kiáltásokat hallunk Európára és az európai civilizáció megmentése és a keresztény Európa egysége érdekében. Európa egysége azonban csakis Isten segítségével lehetséges, keresztény Európa csakis Istennél tud magára találni.

Hol találunk igazi jó hangulatot?



TELEFON: 349  
**MICHELSEN**

Meleg és hideg ito-  
lek. Különböző faj-  
borok. Előzetes  
cigányzene

# Csungking helyzete válságos

## Nagy japán sikerek

Tokió, március 6.

A japán hírszolgálati iroda jelenti, hogy a Kinában működő japán expedíciós hadsereg már elérte tavaszi támadásának célját. A tisztogató hadműveletek során nagyjelentőségű sikereket értek el a japánok 18.000 kínai katonát parancsnokaikkal együtt fogságba ejtettek.

Berlin, március 6.

A Német Távirati Iroda katonai munkatársának heti távkeleti összefoglalója szerint Japán, miközben a dél csendesóceáni területeken végrehajtotta terveit anélkül, hogy az ellenség megzavarhatta volna, Csungking ellen nagyszabású hadműveleteket folytat. A japán akció a burmai határtól Hupeh tartományig terjed.

A japánoknak az utóbbi hét hét alatt már a harmadik kínai táborok adta meg magát. Legújabb Li Tahein tábornok került a japánok fogságába, aki azonnal felajánlotta szolgálatait Nanking-Kinának. A fogságba jutott tábornokok elmondották, hogy Csungking-Kinában olyan nagy a hadianyaghiány, hogy Csang-Kai-Sek harca kilátástalan. Gazdasági téren is a teljes összeomlás elé tekint Csungking és harcát már nem tudja sokáig folytatni. A csungkingi tartományban éhínség és járványok pusztítanak.

### „ÁZSIA EGYMILLIÁRD LAKOSA INDIA MÖGÖTT ÁLL”

Amszterdam, március 6.

A burmai miniszterelnök rádióbeszédet intézett India népéhez, amelynek során kijelentette, hogy India és Burma célja közös: a szabadság. Burma nem tudja elképzelni saját szabadságát India felszabadulása nélkül. Gandhi börtölése néma csatakiáltás volt a szabadságharc érdekében. Ebben a harcban India nincs egyedül, mert Ázsia egymilliárd lakosa mögött van.

### JAPÁN VIZSGÁLATOT INDIT AZ UJZELANDI FOGOLYTÁBORBAN KIVÉGZETT JAPÁNOK ÜGYÉBEN

Tokió, március 6.

Az egyik ujzelandi fogolytáborban — mint korábbi hír már közölte — 48 japán hadifoglyot agyonlőttek 63-mat pedig megsebesítettek. A hírel kapcsolatban Japán felkérte az érdekeit védő svájci kormányt, vizsgálja ki az esetet és ha a hír megfelel a valóságnak, úgy Japán megfelelő megtorló intézkedéseket fogantat. Japán minden hadifoglyával szemben példásan emberi magatartást tanúsít és ezzel a magatartással nem egyeztethető össze az ujzelandiak bánásmódja a japán hadifoglyokkal.

### A SZOVJET KIVÉGZETETT KÉT LENGYEL SZOCIALISTA VEZÉRT

Róma, március 6.

A Popolo di Roma jelenti Buenos Airesből, hogy a Szovjetben kivégezték Erlich és Alter volt lengyel szocialista vezéreket, mert — a vád szerint arra szólították fel a szovjet hadsereget, hogy ne folytassa a kilátástalan harcot. A szocialista vezérek érdekében közbelépett William Green amerikai szakszervezeti elnök, de nem ért el eredményt és Litvinov közölte vele a kivégzés tényét és indokait.

### NYUGATNÉMETORSZÁG FELETT LELŐTEK 14 ANGOL REPULÓGÉPET

Berlin, március 6.

A Német Távirati Iroda jelenti, hogy az angol repülőgépek szombatra virradóra berepültek Nyugatnémetország fölé és lakóházakra gyújtó és romboló bombákat dobtak. Lakóházakban károk keletkeztek és a polgári lakosságnak veszteségei vannak. Tízennégy angol gépet lelőtt a német légvédelem.

## Pavelics a horvátországi hadműveleti területen

### A Dinári Alpok felé szorítják vissza a belsevistákat

Zágráb, március 6.

A délnyugatboszniai Glamocs helység elfoglalása után továbbra is előnyomuló német—horvát csapatok elfoglalták Livno helységet is és tovább üldözik vissza az ellenséget a kopár Dinári Alpok irányában.

A nyugatboszniai harcok során a partizánok nagy véres veszteségeket szenvedtek és több ezer katonájuk halt meg vagy sebesült meg, közöttük Vojacek a 12 kommunista dandár parancsnoka is. Az előnyomuló német—horvát csapatok megállapították, hogy a partizánok által megszállt területeken éhínség és járványok pusztítanak.

K. község közelében egy német parancsnok csapataival átverekedte magát a partizán gyűrűn keresztül egy körülzárt olasz kötelékhez, amelyhez már ultimátumot intéztek a partizánok, hogy adja meg magát. A német segítséggel itt is sikerült szétverni a partizánok nagy alakulatait. Az ellenség nagy erővel tüzéségi támogatással támadott. A visszavonuló partizánok 16 falut felgyújtottak.

Feltűnő beállításban közli a horvát sajtó azt a hírt, hogy Pavelics államfő látogatást tett a partizánok ellen küzdő német—horvát csapatok első vonalában Glina városban, amely légvonalban 55 kilométerre fekszik Zágrábtól, Sziszek és Károlyváros között.

## Hideg vízben fürdette csecsemőjét egy szilágyi asszony, hogy megszabaduljon tőle

A zombori törvényszéken dr. Winter-Kócs Rezső hármas büntető tanácsa szombaton délelőtt tárgyalta Márton Józsefné szilágyi asszony ügyét, akit a királyi ügyész gondatlanságból okozott emberölésért vont felelősségre.

Márton Józsefné, saját bevallása szerint nem tud egy helyben élni, állandóan csavarog, s min-

dig magával vitte csecsemőjét is. Az asszony nem vigyázott a gyermek egészségére, nem ápolta sohasem és egy alkalommal részeg állapotban az árok hideg vizében megfürösztötte. A gyermek megbetegedett és meghalt.

A tárgyalás lapzártakor még tart.

## Ki akarták semmizni az anyózt, vádlottak padjára került a szerződést készítő ügyvéd

A zombori törvényszéken dr. Winter-Kócs Rezső hármas büntető tanácsa szombaton délelőtt érdekes ügyet tárgyalta. A vádlottak padján Péter Béla dr. ügyvéd és Berencz Antal hódásági gazdálkodó állt. A vád szerint Berencz anyósa, Heitz Ádámné ajándékozási szerződést készített. A szerződést Berencz Péter Béla dr. ügyvédjelölttel készítette el, s azt az anyós alá is írta. Később Heitz Ádámné feljelentést tett veje és az ügyvéd ellen, s azt állí-

totta, hogy az ügyvéd által felolvasott szöveg nem volt a szerződésben, s ő azt jóhiszeműen írta alá.

A királyi ügyész okirathamisítással vádolta az ügyvédet. A szombati tárgyaláson Péter Béla dr. ártatlanságát hangoztatta és kijelentette, hogy a szerződés teljes szövegét felolvasta az asszony előtt, s az csak azután írta alá az okmányt.

A tárgyalás lapzártakor még tart.

## „Férjem boldog volt!”



### ELMONDOM HO- GYAN TÖRTÉNT

Igazán csodás változás! — így szölt György. Aránylag rövid idővel ezelőtt arcibőröm még petyhüdt és öreges volt. Ugy látszott, hogy már „bizonyos kort” értem el. Ma összes barátom csodálkozikva emlegetik szép, tiszta, fiatalos arcbőrömet.

Rózsaszínű bőrtápláló Tokalon-krémet használok lefekvés előtt. „Biocel” van benne, a fiatal bőr emez értékes eleme, amelyet egy egész világ szakkörében ismert orvosprofesszor fedezett fel. Nappal fehér Tokalon-krémet használok, ez teszi bőrömet tisztává, bársonyossá és megszabadítja a fekete pontocskáktól és kitágult pórusoktól.

E lap minden olvasójának, aki P 1.60 értékű bélyeget a budapesti gyártelepnek: Panacea Gyógyszervegyészeti Rt. 35/B Osztály, Budapest, XIII., Lehel-u. 68., beküld, készséggel szolgálunk egy-egy próbatubus fehér- és rózsaszínű Tokalon-krémet, valamint néhány próbaadag Tokalon-pudert tartalmazó izléses kivitelű mintadobozzal.

## Felmentették a zombori hitközség vezetőjét

Az ügyeket ideiglenesen háromtagú kuratórium intézi

A zombori római katolikus hitközség képviselőtestületét a kalocsai érseki hatóság felmentette és az ügyek vezetését ideiglenesen háromtagú kuratóriumra bízta. A kuratórium tagjai a következők: Ftd Stoffner Márton adminisztrátor, magasi Magassy Antal felsőházi tag, gimnáziumi igazgató és Sztoliscs István polgármester-helyettes.

## Ítéletek a zombori törvényszéken

A zombori törvényszéken szombaton délelőtt több közellátási vétség ügyében tartottak főtárgyalást. Leinwéber Ferenc 46 éves bácsi földműves ellen az volt a vád, hogy 113 kg gabonát feletette állataival. 30 pengő pénzbüntetésre ítélték. Bednár József pincédi lakos 246 kg búzáját nem szolgáltatva be 50 pengő pénzbüntetésre ítélték. Kroszlák József pincédi lakost a bíróság hasonló ügyben 50 Grnya Pál pincédi földművest pedig 30 pengő pénzbüntetésre ítélt. Szücs Jánost, aki 164 kg búzáját nem jelentette be, 30 pengő pénzbüntetésre ítélt a bíróság. Özvegy Buc Imrénét, aki 84 éves, felmentették.

## BOSNYÁK JÓZSEF

könyvnyomdája  
ZOMBOR  
Csibás Benő 3

izléses és modern  
nyomatványokat  
készít határozott áron

Pontos kiszolgálás  
TELEFON 218

# Szueztól Adenig

Sokat hallottunk és olvastunk a Szuzei csatornáról, a kincses India felé vezető útról és a Vöröstenger legdélibb állomásáról Adenről. A háborus események és azok a sajtóhangok, melyek szerint Amerika meg akarja szerezni azt a csatornát, érdeklődésünk körébe emelték az Afrikát, Ázsiától elválasztó víziutat, amely Port-Szaídnál, a Földközi tenger legkeletibb kikötőjénél kezdődik és Adennél végződik.

Port Szaíd kikötőjéből 60 méter magas világítótorony kémleli a Nilus torkolata körüli titokzatos hajóáramokat és őrző szemmel figyeli a mögötte majdnem egyenest délnek irányuló 170 kilométer hosszú, 120 méter széles és 12 méter mély Szuzei csatornát. E közel 100.000 lakosú város virágzását az 1855 évben Negrelli osztrák mérnök által tervezett és Lesseps Ferdinánd francia mérnök által egy részvénytársaság segítségével létesített csatornának köszönheti. A világ legnagyobb víziműtnek építését 1849-ben kezdték, tíz évig dolgoztak rajta és 432 millió frankba került. Az ünnepélyes megnyitáson I. Ferenc József királyunk is megjelent.

E rendkívüli fontos ázsiai átjárónak birtokosa urálja a Nilus vidékét, Kelet-Afrikát, Egyiptomot és irányító keze belenyúlhat a Színai félsziget, Palesztina és Arábia sorsába is. A franciák által létrehozott csatorna körül az angolok addig sündörködtek, míg Egyiptommal a részvények többségét kezükbe kaparintották s így ők lettek az urai nemcsak ennek az uralmilag fontos utnak, hanem az évenként sokmillió pengőt jövedelmező üzletnek is. Hogy most mennyi hajó jár a csatornán át, nem tudjuk, de ismeretes, hogy békében évenként ötezer hajó is vette igénybe, az abesszin—olasz háborúban ez a száma megkétszereződött. Az átvonulási illeték magas, a hajó tonnatartalma szerint igazodik, nagy hajók egy utért 50.—100.000, sőt több frankot is fizetnek. Nem csoda, ha a részvények ára Babilontorny magaslátán állanak, de lehet, hogy az angolok kezén már csak lebegnek.

A csatorna mellett szorosan vasútvonal halad, mely a hajók vontatására szolgál. A testes hajók számára 10—12 km-ként kiszélesített kiterő, állomások vannak, az akadálytalan forgalmat jelző-állomások biztosítják. A csatorna körüli terep rettenetesen sivár s homok mindenütt, kivéve azt a három sósavat, melyet a csatorna átszel. Ősidőkben e tavak állítólag a Vöröstengernek a Földközi tengerig terjedő nyulványai voltak, de valószínű, hogy már akkor is léteztek átjárók és a zsidók a biblia szerinti átvonulásukkor ilyenek mentek keresztül.

Most, hogy háború van, érthető, hogy Anglia az életbevágó fontosságú csatorna védelmére minden lehetőt megtesz.

## Az első világháború alatt

Van okuk félni, hisz az előbbi világháborúban is folytak ott harcok. — Dzsemál pasa a német és osztrák-magyar csapatokkal megerősített harmincezer főnyi IV. török hadserege 1915. februárban titokban, az éjszakákat erre felhasználva, a csatornához vonult és megindította a harcot annak birtokbavételére. Nehéz harcok révén majdnem sikerült ez a vállalkozás, de miután az odaérkezett angol őrhajók a már elkészített hidat felrobbantották és erősítések is érkeztek, az akció rombadott.

A csatorna Szuze városnál, illetve ennek néhány kilométernyire fekvő Port-Ibrahim kikötőjénél végzik. A 40 ezer lakosú Szuze, — úgy mint Port-Szaíd — a sivatagi homokon épült, hajógyárak, dokkok, szén- és kőolaj lerakodóhelyek, raktárak, laktanyák és az angol kereskedelmi élet kiválóságainak, valamint hivatalnokainak modern palotái állanak sorban a part mentén. Amidőn a csatornát építették száz-ezernél is több munkás lakott ezen az igen nyomorúságos helyen, hol a nyári hőség (az év legnagyobb részén) 50—60 C. fokra száll fel és éjjel sem süllyed 35 C. fok alá. A Vöröstenger vizének melege 34 C. sok, így a sötét jől oldja s magába veszi, ezért a legsósabb tenger. A város határán kisebb homokos magaslattól szegényes vízér folydogál le, az u. n. Mózes-forrás, melyet állítólag Mózes a vándorló zsidóknak indított meg.

Szueztől délre a szűk Szuzei-öböl mossa a Színai félsziget partját, utána már a Vörös-tenger szélesíti ki, egy helyen 350 kilométer-re is. E tenger keleti partját Hedzsásznak mondják, mely a 6 és fél millió lakosú Szaudi Arábia államé, Arábia legdélibb csücske a Jémen 1 millió lakossal. A nyugati part a 16 millió lakosú Egyiptomé, délen pedig az

olasz Eritreáé. A Vöröstenger nagyon mély, eléri a 2200 métert is s rengeteg cápa él benne. Amit a vízbe dobnak, vagy oda esik, az menthetetlen e rémes állatok falánksága elől.

A hedzsászi partnak körülbelül a közepén fekszik a huszonötezer lakosú Dzsiddab arab város. Ennek kikötője nehezen közelíthető meg a sok korallzatonny miatt, de mindazonáltal nagyon forgalmas állomás. Itt száll ki hajókból az a sokezer mohamedán, aki elzarándokol Medinába és a szent Kába-kőhöz, Mekkába. Minden híthü Mozlím életében legalább egyszer kíván odajutni. A sivatagi homokján épült, régi kőfallal övezett város, rendetlenül szétszórt házaival csunya látvány, annál érdekesebbek a nyüzgő tömegben a szép természetű, festői ruházatu beduinok, az apolt és selyemburuzsos törökök, a fehér turbános arabok, az elhanyagolt külsejű, önsanyargató dervisek, a feredzsé nevű köpenybe burkolt s álarcot viselő asszonyok, a hodeidabi s mokkai asszonyok, kik bár testük, arcuk rejtett szoknyaikat elől merészen felhajtvá hordják. A zarándokutmenti helységeket piszok és büz jellemzi, milliárdnyi légy száll a zarándokokra,

kiket a nagy hőségen és nélkülözéseken kívül az arabok élelmickekkel és a vízzel a legembertelemből kizsarolják.

A Vöröstenger legdélibb végén, az u. n. Bab-el Mandeb szorosnál 29 kilométerre szűkül össze, a szorosból kiemelkedő Perim szigetek által a víziút még keskenyebb lesz. Ez a szűkülés főként alacsony védelemre, illetve annak elzárására. Az angolok erre Adennél, az u. n. második Gibraltárnál felkészültek, mert a sziklás, kietlen, látától elárasztott völgyet és a környező kopár magaslatokat, valamint a kikötőt, kiválóan megerősítették és katonailag berendezték. Ők Adent 1839-ben foglalták el s amidőn a franciákat a Perimszigetek érdekélni kezdték, 1857-ben ezeket is megszállták, étvágyuk kielégítésére 1882-ben Egyiptomra is rátették kezüket.

Adent és környékét kietlensége mellett víznélkülisége miatt is átkos helynek lehet mondani. A közel ötvenezer lakosú (az angol katonaságot bele nem számítva), város néha 4—5 éven át sem kap esőt, de ha megerednek az ég csatornái, akkor megtelek az angolok által mesterien épített több emeletnyi mélységű ciszternák, amelyeknek tartalma — bár kladagolva — évekre is kielégíti a lakosságot. A tengervízét is pároltatják órfási desztillátórokkal.

Mátófy Artur ny. ezredes.

## Európa legkisebb köztársasága 300 milliómosnak adott menedéket

Az embercsempészes konfliktusba sodorhatja az operett államot

A Barcelonában megjelenő Prensa című lap írja, hogy a franciaországi megszállás kiterjesztése, az egykori demarkációs vonalnak német csapatok által történt átlépése máról-holnapra különös viszonyokat teremtett Andorrában, ebben a kis pyreneusi köztársaságban. Olyan idegenforgalma támadt ennek az államnak, amelyre sohasem számíthatott s amelyre természetesen nem is volt felkészülve. A kerekén 500 négyzetkilométer kiterjedésű köztársaságnak, amelyben alig 12.000 főnyi lakosság él, még a fővárosa, Andorra sem rendelkezik szállodákkal, csupán néhány kezdetleges vendégházadó és kocsmá található benne. Ennek ellenére jelenleg több, mint 300 milliómos tartózkodik itt, a legkülönbözőbb nemzetiségűek, akik azelőtt a francia Rivierán próbálták átvészelnii a háborút. Ezek mellett a gazdag menekültek mellett más emigránsok, csempészek, kémek és egyéb sötét elemek verődtek még össze lésező tömegben.

Az idegenek nagy számban való megjelenése elsősorban azzal a következménnyel járt, hogy élelmezési nehézségek léptek fel Andorrában. Most már itt is kénytelenek adagolni a kenyeret, a cukrot, a húst is lassankint minden fontos létszükségleti cikket. A spanyol lap szerint a betódult idegenek tekintélyes hányada maga is láncolóssal foglalkozik, ami napról-napra jobban megdrágítja az életet. Nagyobb hajók eddig csak azért nem adódtak, mert a bennszülött lakosság jövedelme még nagyobb mértékben emelkedett. A derék andorraiak már a múltban is főleg csempészetrel foglalkoztak. A csempészes mondhatni, hivatalosan elismert, becsületes

kényérkereső munka, amely különösen a háború kitörése óta igen szépen jövedelmezett művelőinek. Az árucsempészet is virágzik Andorrában, de még nagyobb haszonnal jár az embercsempészet, amely a legutóbbi változásokkal kapcsolatban fejlődött ki. A csempészes tárgyai főleg De Gaulle-párti franciák, akik a német és a francia hatóságok elől menekülnek.

Az andorrai csempészek, akik e céltól kitűnően működő szervezetet tartanak fenn, átmennek a francia területre, pártfogásukba veszik a megjelölt helyen talált menekülteket, s azután Andorraa keresztül Spanyolországba kísérik. Általában a menekülők egy szót sem tudnak más nyelven, mint a franciául, de a spanyol határőrségnél kanadai franciáknak mondják magukat s ezzel elérik, hogy a spanyol hatóságok nem Franciaországba toloncolják vissza őket, hanem az angol konzulátusnak adják át. A konzulátus szemrebbenés nélkül elismeri őket brit alattvalóknak és hamis okmányokat állít ki számukra. Hogy mindezt az andorrai csempészek nem ingyen s nem kis pénzért teszik, nyilvánvaló. A túlsó, francia oldalról nehéz őket ellenőrizni, mert az andorrai határ a Pyreneusok legkevésbé járható szakasza, ahol még rendes utak sincsenek, ott tehát csak a benszülöttek tudnak tájékozódni.

A Deutsche Allgemeine Zeitung, amely a Prensa beszámolója alapján foglalkozik Andorra helyzetével, hozzáfűzi, hogy Andorra ilyen módon konfliktusra adhat okot. Ez a konfliktus még helyi természetű, de általános szempontokat is érinthet.

Angol—amerikai szerelmi illemtan.

## Nem minden amerikai gangszter

Fiatallányok, legyetek barátságosak az amerikai katonákkal? — ez a házi használatra szolgáló angol propaganda legújabb jelszava. Ennek a jelzőnek jegyében az angol hadvezetőség az NNAFI (Navy, Army and Air Force Institution) keretében segédszolgálatot teljesítő fiatal lányok számára újabbban »When you meet the Americans» (Ha amerikaiakkal találkoztok) címmel illemkönyvet adott, melyből a hatás növelése kedvéért az egész angol sajtó közölt részleteket:

»Ne feledjétek el, hogy a hidegség hírében álltok. Mindazt amit azért tesztek, hogy meggyőzzétek szövetségeseinket, hogy nem szolgálunk rá erre a hirre, az angol—amerikai barátság ügyét fogja szolgálni».

»Még ha valaki »lady»-nek is tartja magát közületek, akkor se huzza fel az orrát, ha egy amerikai »baby» vagy »honey» megszólítással csatlakozik hozzá. Ilyenkor válaszoljatok mosolyogva

»Hello boy»-jal és meglássátok, nyomban jó barátságba kerültek».

»Egy amerikaival sohase csevegjétek sportról. Amikor egy angol sportról beszél, kritikét ért alatta. A cricket a világ legangolabb intézménye. Az amerikai azonban képtelen méltányolni és azt állítva róla, hogy fulságosan lassu és unalmas, bizonyos nyegleséggel a pokolba kívánja. Az amerikai minden lelkesedését a base-ball számára tartja fenn. Mi angolok nem szeretjük a base-ballt, mert túl brutálisnak tartjuk».

»Azonban ne hozzátok az amerikaiak előtt szóba a gangsztereket sem. Ezt a szót egyáltalában végleg törölnötök kell szótárotokból. Ne feledjétek el, hogy bár a mozi ilyen gondolatokat is kelthetett bennetek, az amerikaiak sem mind gangszterek. Nagyobb részük nagyon is derék flu és ezenkívül ugyanannak a világnézetnek és politikának hívei, mint mi».

(MN)

## Országos jellegű ünnepség lesz Szenteleky Kornél Irodalmi Társaság zombori megalakulása

A „Délvidék” már jelentette, hogy a délvidéki írók március 14-én Zomborban gyűlnek össze és megalakítják a Szenteleky Kornél irodalmi társaságot. Az alakuló közgyűlésre és az utána következő irodalmi estre a magyar irodalmi és közélet számos kiválósága is Zomborra érkezik, közöttük Herczeg Ferenc is.

A Szenteleky Kornél irodalmi társaság ünnepélyes alakuló közgyűlését március 14-én, vasárnap délelőtt 11 órakor tartják meg a Városháza nagytermében. Az alakuló gyűlésen Horváth Imre ny. főispán, az előkészítő bizottság elnöke mond beszédet, majd megválasztják az egyesület vezetőit, tiszteletbeli, rendes és levelező tagjait. Herczeg János a Kalangya főszerkesztője a Délvidék magyar irodalmi feladataival beszél, majd Krámer Gyula felsőházi tag, a DMKSZ elnökének zárószavaival véget ér a közgyűlés.

Délután fél 6 órai kezdettel irodalmi estet

rendez az újonnan alakult Szenteleky Társaság a Városi Színházban.

Az irodalmi est műsora Herczeg Ferenc köszöntő szavaival kezdődik. Utána dr. Deák Leó főispán bevezető beszédet mond. Bisztray Gyula miniszteri tanácsos pedig Szenteleky Kornél írói és irodalomszervezői munkásságát méltatja. A műsor további részében Kiss Lajos, az újvidéki Zenekonzervatórium igazgatója gyűjtéséből népdalokat adnak elő az egyesített zombori dalárdák, R. Simonffy Margit előadóművésznő pedig Csuka Zoltán, Dudás Kálmán, Fekete Boldizsár, Berényi János, Hódsághy Béla, Latak István és Timár Ferenc verseiből ad elő. Cziráky Imre egyik elbeszélését olvassa fel, Garay Béla előadóművész Bencz Boldizsár, Berényi János, Hódsághy Béla, Latak István és Timár Ferenc verseiből szava, a Köszegi Szintársulat tagjai előadják Szenteleky: Műkedvelők című vigjátékát, majd Reök Andor dr. főispán záróbeszédet mond.

A műsor első részét a rádió is közvetíti.

## Március 7-én kulturelőadást rendez a DMKSZ zombori szervezete

A DMKSZ zombori szervezete, amely mint jelentettük, elhatározta, hogy a jövőben rendszeresen a közművelődési előadásokat és minden második vasárnap nívós műsoru előadást rendez a gimnázium tornatermében, legközelebbi előadását március 7-én, vasárnap délután 3 órai kezdettel tartja meg.

Az előadáson Holpert Gyula gimnáziumi ta-

nár Magyarország történeti életének sorscsapásairól beszél, Gróf Imre tanár pedig „A felvilágosodás és ami utána következett” című előadását tartja meg.

Az előadás, mint már közöltük, díjmentes és ajánlatos, hogy a DMKSZ tagjai azon lehetőleg teljes számban vegyenek részt.

## „Nektek kell felnevelni azt az új generációt, amelyre a hazának szüksége van”

Negyvenkilenc új vitéz tett ünnepélyes esküt Zomborban

Szombaton délelőtt 49 vitézjelölt tette le az esküt vitéz Barlay János vezérőrnagy, vitézi székkapitány kezébe a vármegyeháza nagy tanácstermében.

A vitézjelöltek délelőtt kilenc órakor ünnepi istentiszteletre vettek részt a karmeliták templomában. A szentbeszédet vitéz Veres Mihály herceg-szántói plébános mondta.

Utána a vitézjelöltek a vármegyeházára vonultak. A vitézi eskü megjelent Deák Leó dr. főispán, dr. vitéz Bajsay Ernő alispán, a vitézi székkapitány, s nagyon sokan mások. A termet zsúfolásig megtöltötte az ünnepelő közönség.

A vitézi eskütétel után vitéz Barlay János vezérőrnagy, vitézi székkapitány kiosztotta a vitézi jelvényeket. Esküt tettek a következő vitézek:

Tisztek: Fehér Ferenc t. főhadnagy Szabadka, dr. raksai Raksányi Árpád t. orvos százados Szabadka, dr. Felsőhegyi András t. zászlós Zenta.

Legénység: Barta Lukács Szabadka, Bodor (Englert) Ferencz Gombos, Bodrogvári (Buják) György Bácskertes, Bányai (Betyák) Boldizsár Maratonos, Bognár András Óbecse, Berkó (Becherer) Antal Csonoplya, Buttás Albert Óbecse, Buttás Vilmos Óbecse, Bányai János Óbecse, Bencz János Óbecse, Beréti Ambrus Istensegits, Csányi Sándor Óbecse, Csuzdi István Szenttamás, Dömötör Pál Kishese, Ludas Péter Bácskertes, Dudás György Bácskertes, Dukai János Péterréve, Elek István Szabadka, Ferencz Mátyás Óbecse, Galántai (Galacz) Illés Zombor, Gombosi (Gregus) Sándor Temerin, Gohor István Szilagy, Horgosi (Halik) József Ópalička, Horváth Imre Bácsgyulafalva, Horváth Ágoston Bácskertes, Halász András Szabadka, Kádas Ferencz Óbecse, Kovács Klinka József Óbecse, Körmendi Lajos Zombor, Kedves Mihály Bezdán, Miklós Imre Zombor, Molnár István Topolya, Mándi (Mándits) György Bajmók, Nagy Mihály Szabadka, Nagy Illés Óbecse, Pál Mihály Bácsfeketehegy, Pálfi József Topolya, Rózsa Máté Bácsföldvár, Sági Pál Óbecse, Sinkó Kálmán Szabadka, Szabadkai (Kopilovics) Mátyás Szabadka, Szűcs László Gombos, Tolvaj Gáspár Temerin, Topolcsányi István Óbecse, Turu Frigyes Martonos, Varga Szilveszter Temerin.

Az eskütétel után vitéz Barlay János vezérőrnagy, székkapitány lelkesítő beszédet intézett az új vitézekhez.

— Most, amikor a vitézi jelvény már a szívetek felett csillog, mondotta többek között, nemzetes urak vagytok. De senki sem gondolja azt, hogy a vitézi eskü könnyű. Át kell éreznie mindenkinek, hogy ez nem csak azt a földet jelenti, amit kaptok, hanem

fokozottabb kötelességet és munkavállalást követel tőletek.

Megesküdtek, hogy példaadó vitézek és példaadó magyarok lesztek.

Azért vagytok vitézek, hogy példát adjatok, hogy helyt álljatok.

A vitéz nemcsak beszél hanem tesz is. A vitézek a tettek emberei. A vitéznek mindenkor teljesítenie kell a parancsot. Legyetek példaadó magyarok, mert ezzel tartoztok a magyar hazának és magyar fajtátoknak.

Utána Deák Leó dr. főispán emelkedett szólásra. A főispán többek között a következőket mondta:

— A mai ünnepélyvel egy igazságtalanság küszöbölődött ki. Egy igazságtalanság, amely ártatlanul érte a megszállott terület magyarságának azt a rétegét, amely bejelentette méltányos igényjogosultságát annakidején. A megszállás alatt vágyakozóan tekintettünk az anyaország felé, ahol kiválasztották azokat akik küzdöttek, s őket a magyar társadalom élére állították.

Itt nálunk is sokan voltak olyanok, akik nem válhattak vitézzé, mert országhatár választotta el őket az anyaországtól. Azzal a vitézséggel, amelynek tanujelét adták, még nem fejezték be feladatukat. Ti tudjátok, hogy

felnevelkedett itt egy generáció, amely nem ismeri a hazát. Ezt a generációt most nektek kell felnevelni, mert erre a hazának szüksége van. Ez a haza még nem az, amit Árpád kijelölt a magyarság számára.

Ellensége van a hazának, és sokan szeretnék szét darabolni. Az utánunk jövő társadalom csak akkor tud védekezni az ellenséggel szemben, ha a ti

KAPHATÓ  
AKOS

Szege d,  
Kis utca 2.

Borsó-vetőmag

MAGKERESKEDES

Államilag ellenőrzött, fémzárolt  
korai kifejtő, cukor-  
borsók, legkiválóbb  
vetőborsók  
nagy választékban.

LENCSE-VETŐMAG, TA-  
KARMÁNYRÉPA-MAG  
előjegyezhető.

Csakis fajtaazonos magvakat vásároljon

Hivatalosan megállapított árak.

szereteteiket és féltéseiket a haza iránt beléjük neveltek.

A ti feladatok kiegészíteni ezt a házat olyan formára, mint amilyent a mi generációnk megismert.

Deák főispán a következő szavakkal fejezte be beszédét:

— Mindenki a hazáért!

Utána dr. vitéz Bajsay Ernő alispán mondott lelkes beszédet az új vitézekhez.

— Egy pillanatra döbbenet futott át rajtam, mondotta, amikor hallottam az eskü szavait. Arra a pillanatra gondoltam, amikor másfél évtizeddel ezelőtt a Vermezőn a Kormányzó Ur kezébe letettem a vitézi esküt. A vitézi eskü szent eskü, mondotta, ennek megszegése és megsértése hazaárulás. Minden nap gondoljatok arra, hogy

becsületes és jó magyaroknak kell lennetek. Erre nemcsak magatoknak, hanem a hazának is szüksége van.

Az ünnepélyes eskütétel a Himmusszal ért véget.

## Tűzharcos hírek

MEGHÍVÓ

a Zombori Főcsoport tisztújító közgyűlésére, melyet f. évi március 7-én délelőtt 10 órakor tartunk meg a városháza nagytermében, az alábbi tárgysorozattal:

1. Hiszekegy.
2. Elnöki megnyitó.
3. Vezetőtiszti beszámoló.
4. Pénztárnok jelentése.
5. Számvizsgáló bizottság jelentése.
6. Felmentvények megadása.
7. Magyar Tűzharcos Szövetség kiküldöttenek felszólalása.
8. Jelölőbizottság megválasztása.
9. Jelölőbizottság jelentése.
10. Új vezetőség megválasztása.
11. Új vezetőség fogadalom tétele.
12. Indítványok.
13. Elnöki zárószó.
14. Himnusz.

NAPIREND:

1. Sorakozó d. e. fél 9 órakor a tűzharcos iroda (Ipartestület) udvarán, majd 9 órakor részvesszünk a szentmisén.
2. D. e. 10 órakor tisztújító közgyűlés a városháza nagytermében.

**Öltözet:** egyenruha, tábori sapkával vagy sötét polgári ruha, kitüntetésekkel.

**Megjeleni bajtársi kötelesség!**

A bajtársi szolgálat nevében:

Nagy György vitéz Barlay János vezérőtiszt, vörög. emök.

Figyelmeztetjük bajtársainkat, hogy a hozott határozat alapján nem küldünk ki névszóló közgyűlési meghívókat, ezért kérjük, hogy a körzetükben lévő bajtársakat figyelmeztessék a Délvidékben közzétett fenti közleményünkre.

„Cipő” börtalppal zöldutalványra  
„Cipő” börtalppal pirosutalványra mérték után  
„Cipő” mütalppal utalvány nélkül  
kapható „Walient” cipőüzemében  
ZOMBOR, Telefon 430

Örömet okoz harctéren küzdő honvédeknek, ismerősöknek, ha rendszeresen küldi nekik a „Délvidéket”.

# Hírek:

AZ OTI KORZETI ORVOSA: Felsőváros, dr. Szabó Endre, Flórián utca 8., második és harmadik körzet orvosa dr. Ripp Miklós, Deák Ferenc krt. 15. — UGYELETES VÁROSI ORVOS: Dr. Kuczai János, Csihás Benő utca 12. Telefon: 331. — UGYELETES GYÓGYSZERTÁR: Kievyó, Rákóczi ut sarok.

Névmagyarosítás. Orschelbacher Ede kereskedő, Orschelbacher József cipőfelsőrészkesztő és Orschelbacher István szabósegéd családi nevüket, belügyminiszteri engedéllyel Orsovaira változtatták át.

A kormányzó lett a keresztanyja egy család tizenötödik gyermekének. A vasmegyei Felsőszőlők községben Habrinc József gazdának most született meg a tizenötödik gyermeke. Az újszülött leány keresztanyai tisztségét a Főméltóság Asszony vállalta el. A családnak mind a tizenöt gyermeke él, közülük nyolc fiú és hét leány.

Kinevezések. A vallás- és közoktatásügyi miniszter Hauke József magántisztviselőt a zombori törvényszék mellé a horvát, német és szerb nyelv, dr. Kollár Mátyás ügyvédet a horvát és a szerb nyelv, dr. Major Károly közjegyző jelöltet pedig a horvát és a szerb nyelv állandó tolmácsává nevezte ki. A szegedi postaigazgatóság vezetője a posta vezérigazgatóságtól kapott felhatalmazás alapján Vörös István, Bogdits Károly, Marinkovics János és Hajnal Antal zombori havibéres kiegészítő szolgálókat II. osztályú posta altisztekké nevezte ki.

A házi betegápolási tanfolyam záróvizsgálója Óbecsén. Tudósítónk jelenti: A kéthetes vöröskeresztes házi betegápolási tanfolyam befejezést nyert és 32 hallgatója sikerrel letette a vizsgát. Mauksz Márta főnökhasszony a Vöröskereszt központi kiküldötte előtt.

## Magyar hősök

Ugyességével és péidas bátorságával tün- tette ki magát a Don-menti harcokban Ujházi Pál őrvezető.

1942 december 3-án azt a parancsot kapta a Grenjacsje mellett álló honvédszárad, hogy erőszakos felderítéssel állapítsa meg a Don tulsó oldalán álló ellenség védőrendszerének fekvését és erőelosztását. Ujházi őrvezető kiváló ügyességgel hajtotta végre feladatát, de eközben súlyos helyzetbe került járőrével. Embereit tülerőben lévő ellenséges csoportok támadták meg. A kifejlődött közelharcban 10—12 bolsevista esett el, a többiek javarészt foglyul ejtette Ujházi őrvezető maroknyi osztaga. Bár felderítő feladattal küldötték ki, felhasználta a harc sikereit s négy ellenséges földerdőt felrobbantva hét foglyával és nyolc kézfegyvert kitévő zsákmányával minden veszteség nélkül vezetve vissza járőrért.

## Orvosi műszerüzem,

SZEGED, Oroszlán u. 6. Balogh és Alexy Művegtagok, sérv- és haskötők gyógybetétek korhazí felszerelések.

A szegedi tábla négy évi fegyházra emelte a zentai konyhakertész büntetését. Mint annak idején köztöltük a szabadkai törvényszék három évi fegyházbüntetésre ítélte Andruskó József zentai konyhakertészt, aki 1942. októberében Horgoson, ahol akkor szolgálatot teljesített, bal-tával leütötte áldott állapotban levő feleségét. A fiatalasszonyt a szomszédok szedték ki kezei közül és csak gondos ápolással sikerült meg- menteni az életnek. Fellebbezés folytán került az ügy a szegedi Táblához, amely Andruskó büntetését négy évi fegyházra emelte.

Angol katonák kézigránátos támadása egy arab mozi ellen. Mint a Giornale d'Italia közli Aleppóban angol katonák vérfürdőt rendeztek egy moziban. A katonák ingyen belépést követeltek a moziba, amikor erre a mozi vezetősége nem volt hajlandó, a brit katonák kézigránátokat rántottak elő és a sűrű tömegbe dobták. Sok arab meghalt és megsebesült. A lap kiemeli, hogy az angol katonákat nem büntették meg.

Sikerült népművelési előadások Óbecsén. Tudósítónk jelenti: Óbecsén egyidejűleg két helyen tartottak népművelési előadást. Az alsóvárosi Katolikus Körben Berecz Gyula községi főjegyző népszerű előadást tartott az irányított gazdálkodásról. Ginder József marnók a gyümölcsfák ápolásáról tartott fontos ismereteket közlő előadást. A két ismeretterjesztő előadás között Sárközy Ferenc vezetésével az alsóvárosi iskola leány növendékei magyar dalokat énekeltek Kodály és Bartók gyűjteményéből. Pekár Julianna szavalt, Kovács Verona énekelte, Balassa Etelka harmonium kísérete mellett. Az újfalusi Árpádfejedelm iskolaiban megtartott előadások: Berecz Sándor tanító a munka jelentőségéről beszélt, Bartoss Nándor tanító a Balaton és környékéről tartott előadást. Gyurcsik Viktória és Horváth Mária szavaltak.

## KÖVETKEZMÉNY

Bíró: — Tudja maga, mi a hamis tanulásnak a következménye?

Tanu: — Hogyne tudnám! Megnyerjük a pert.

Nagy tűz egy csantavéri tanyán. Tudósítónk jelenti: Csantavéren Orovec János tanyáján kigyuladt egy hatalmas szalmakazal, amelyről a tűz pillanatok alatt áterjedt a tanyán lévő többi takarmányra. A tüzőltők munkáját nagyon megnehezítette a szél, amely az izzó zsaratnokot messzire hordta. A nagy tüzet öt órai munkával sikerült lokalizálni. A tanya épületeit megmentették a kár azonban így is körülbelül 1.600 pengő.

## A nagyvilágból

Szalonikiben bolsevista ellenes kiállítás rendeztek.

A Délafrikai unióban 54 szavazattal 36 ellenében elvetették a nacionalisták azon indítványát, hogy Délafrika vessen véget a kommunista agitációnak és szakítsa meg diplomáciai kapcsolatait a Szovjettel.

Indokina és Japán között újabb megállapodás jött létre, amelynek értelmében Indokina fokozza Japánba irányuló szállításait.

A spanyol hadsereg új egyenruhát és új hadseregjelvényeket kap.

## Március 9-én a Magyar Iparos Dalárda

### Farsangzáró - táncmulatsága

a Polgári Kaszinóban — Kezdeté d. u. 6 órakor

A kötelező szekérfuvarozási biztosításra vonatkozó 22800/1939. K. K. M. sz. rendelet 9. §. 2. bek. c. pontja szerint az az iparos, aki a vonatkozó rendelkezés ellenére szekérfuvarozási szavatossági biztosítást nem köt, illetőleg már megkötött ily biztosítást fenn nem tartja, kihágást követ el, mely a közigazgatási hatóság mint rendőri bíróság által 200 pengőig terjedhető pénzbírsággal büntetendő. A szóbanforgó rendelet értelmében kötelező helyközi szekérfuvarozási biztosítást a leggyorsabban lebonyolítja az 1857-ben alapított legrégebb magyar biztosító: az ELSŐ MAGYAR BIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG. Helybéli főigazgató: Trefort utca 2.

## Gyermekek.



Önként kéri a hashajtót, ha már egyszer Darmolt kaptak. A Darmolt ize kitűnő és fájdalom nélkül hat. Darmolt adjon Ön is gyermekeinek **DARMOL**

Újverbázi hírek. Az újverbázi csendőrség elfogta Targyik Györgypé, Trepák Pálné és Spák Mihályné kiskörösi asszonyokat, akik 23 és fél kilo kocka és kristály cukrot kínáltak eladásra. A csendőrség a cukrot elkobozta az asszonyok eilen az eljárást megindította. — A Ferenc-csatornán megindult a halászat. Egyelőre csak emelőlhalóval kísérleteznek, de rövidesen megkezdődik a horgászás is.

Motorkerékpárral az eperjának roham — nem történt baja. Csantavérről jelentik: Horváth Szilveszter csantavéri lakos motorkerékpárjával teljes sebességgel haladt a főútcán miközben az egyik eperjának rohamt. Szerencsére Horváthnak kisebb zúzódásokon kívül komolyabb baja nem történt.

Négyszeresére emelkedett kisipari kivitelünk. A háború nemcsak nálunk, de egész Európában alapjában megváltoztatta a külkereskedelem rendszerét és irányát, éppen ezért rendkívül öröndetes az az eredmény, amelyet a magyar kisipari kivitel az elmúlt évben a háborus nehézségek ellenére elért. 1942-ben a Kisipari Kiviteli Intézet 14,559.787 pengő értékű kisipari cikket exportált külföldre az 1941. évi 3,872.557 pengő értékű áruval szemben, tehát a kisipari kivitel az előző évvel szemben majdnem négyszeresére emelkedett. Még szembe- tünőbb azonban az emelkedés, ha az utolsó béke- év adataival hasonlítjuk össze. 1939-ben ugyan- is az intézetben keresztül lebonyolított kisipari kivitel értéke 1,348.744 pengőt tett ki.

Allami gépkocsivezetői tanfolyam az újverbázi levették részére. Március hó végén Újverbázon 5 hetes gépkocsivezetői tanfolyamot rendeznek az 1922, 1923 és 1924-ben született levették részére. Az igen kedvező feltételek mellett megrendezett tanfolyamon csak azok vehetnek részt, akik a jelentkezéskor mindjárt lefizetnek 50 pengő díjat, melyből a jelentkezési és orvosi vizsgálati költségek levonása után fennmaradó összeget mindazoknak, akik a tanfolyamot sikerrel elvégzik visszafizetik.

Eltűnt a tengeren 50 millió sterling értékű gyémánttal egy hajó. Haifából jelentik, hogy még mindig nem futott be a kikötőbe az a gőzös, amely 50 millió sterling értékű gyémánt- rományt vitt Londonból Palesztina felé. A hajónak már régen meg kellett volna érkeznie, úgy, hogy elveszettnek tekintendő. A brit hatóságok ugyan még nem jelentették be a hajó elvesztését, mégis kétségtelen, hogy elsüllyesztették, mivel már hetek óta nem adott életjelt magáról.

A keleti arcvonalról hazaérkezett 1000 spanyol önkéntes. Az otthon nagy szeretettel fogadta a hazatérő hősokeket.

A Szentatya hozzájárult a ritusok kongregációjának azon döntéséhez, hogy a boxerlázadás alatt vértanuhaltált halt 29 misszionáriust szenttéavassák. A szenttéavetés március 21-én történik meg.

Amerika hír szerint La Guardia newyorki polgármester személyében amerikai főkörmányzót nevez ki az északafrikai területekre.

Stefani jelentés szerint az arab bandák rendszeresen megtámadják az algériai angol szász helyőrségeknek szánt szállítmányokat és eddig már sok amerikai tisztet és katonát megöltek.

Franciaországban csak nem teljesen befejeződött az 1920, 1921 és 1922. évi korosztályok munkaszolgálatra való besorozása. Ezek kis része Németországba megy munkára, a többi Franciaországban szolgálja le a munkaszolgálatra előírt időt.

Belgrádban helyreállították a vízműveket és a szerb főváros így megmenekült attól a veszélytől, hogy a nyáron át víz nélkül maradjon.

Az isztambuli Pera szálló tulajdonosa pert indított a volt szófiai angol követ ellen azon kérek miatt, amelyek az angol követségi pedagóznak a szállóban történt felrobbanása során keletkeztek.

Chile fővárosának egyik negyedét tüvész pusztította el. A tűz oka még ismeretlen.

Négy millió font vagyonszármazást fizetett Izisztambulban 90% adókötelessel.

Tokióban írói szövetség alakult több ezer taggal.

Törökországban rekord cukorárak termel- vánaak.

# Közgazdaság



## Az Országos Földhitelintézet és az újvidéki fiók eredményes működése

Az Országos Földhitelintézet Ivády Béla ny. földmivelésügyi miniszter elnöklésével folyó hó 16-án tartotta rendes közgyűlését. A közgyűlés jóváhagyta az 1942. évi üzletév mérlegét, tudomásul vette az igazgatóság és a felügyelőbizottság jelentését és a 807.939,94 pengőt kitevő nyereség felosztására nézve úgy határozott, hogy az üzletrészek után fizetessék 12% osztalék, 60.000 pengő fordítottassék mezőgazdasági szociális célokra, 494.028,27 pengő pedig csatoltassék a tartalékalaphoz.

A visszacsatolt délvidéki részekben az intézet újvidéki fiókja utján fejtett ki eredményes működést. Ezen működést nagyrésztben a Szabadalmazott Agrár Bank belgrádi pénzügyi magyarországi vagyonának kezelése tette az adószók felderítése és kinnlevőségek beszedése körül. A fiók ezen munkájában az év folyamán mintegy 25.000 adóst nyomozott ki. Az adósoknak ezen nagy száma szükségessé tette, hogy

a jugoszláv földművesvédelmi rendelet értelmében az Agrár Bankhoz áttett adósságok kezelése a Központhoz tétessék fel, mivel ily nagy státus kezelése a fiók keretében lebonyolítható nem volt. Az összes többi és az Agrárbankot érdeklő követelések és vagyontárgyak kezelése azonban továbbra is a fiók hatáskörében maradt.

A hitelügyek ellátása körül is tevékeny munkát fejtett ki a fiók és az arra szoruló gazdaközönség részére igazoltan mezőgazdasági beruházási célokra igen kedvező kamatfeltételi kölcsönöket nyújtott, a kölcsönöket a beruházás céljához képest 5—14 évi időtartamra folyósította az intézet.

Az Országos Földhitelintézet mint a mindenkori kormány földbirtokpolitikájának végrehajtó szerve ezen tevékenységét az Újvidéken felállított Földmivelésügyi Minisztérium Kirendeltsége mellett ugyancsak fiókja utján látja el.

## Termésbeszolgáltatási kötelezettség

Mint már jelentettük, a Közellátási Miniszter 1943. január 24-én kiadott 100.800 számú rendeletével szabályozta a gazdák termény és mezőgazdasági termék beszolgáltatási kötelezettségét. A rendelet szabatosan meghatározza, hogy 1943. július 1-től 1944. június 30-ig miből mennyit kell beszolgáltatni. A beszolgáltatást nem a termés eredményétől teszi függővé, hanem a kataszteri tiszta jövedelem után kiveti. Így alakul ki az u. n. Jurcsé-féle pontrendszer, mivel ezt a tervezetet Jurcsék Béla közellátási államtitkár dolgozta ki.

Ennek alapján köteles minden földtulajdonos illetve bérlő az összes földje után annyiszor 10 kg. (10 pont) 78 gramos búzát illetve kenyérmagot beszolgáltatni, ahány arany koronát tesz ki a szántóföldje kataszteri tiszta jövedelme. Azonkívül tartozik beszolgáltatni minden arany korona után 10 pontnak megfelelő zsirt, vagy zsir előállított terményt és végül 30 pontnak megfelelő egyéb mezőgazdasági terményt, mint baromfi, élő állatot, szénát, szalmát, takarményt, ipari növényt, népelelmezést szolgáló terményt és terméket stb.

Egy hold föld után be kell szolgáltatni 1×200 kg. búzát. Ezt a mennyiséget be kell szolgáltatni tekintet nélkül arra, hogy a föld mivel van bevetve, ez tehát mással nem helyettesíthető. Továbbá be kell szolgáltatni 1×200 pontnak megfelelő zsirt, vagy zsiradékot előállított terményt. Itt már többfélet lehet beszolgáltatni. Olvasztott sertés zsir kg.-ja 12 pont, sózott szalonna kg.-ja 9 pont, fiatal hizott sertés kg.-ja 4 pont, 150 kg.-on felüli hizott sertés kg.-ja 5 pont, vaj kg.-ja 20 pont, tejfel kg.-ja 4 pont, hozott kacska és liba kg.-ja 3,5 pont, napraforgó mag q 200 pont, ricinus q 350 pont, morzsolt lenmag, árpa és takarmányrépa q 90 pont, kenderkőrő q 65 pont, cukorrépa q 20 pont, burgonya q 35 pont, lucernamag q 180 pont, mák q 300 pont, tej 100 literenként 140 pont, tojás kg.-ként 5 pont, baromfi kg.-ként 4 pont, vágómarha kg.-ként 3 pont, borjú sulyra való tekintet nélkül darabonként 250 pont, lucernaszéna q 40

pont, szalma q 15 pont és muharszéna q 30 pont.

Ezek figyelembevételével egy 20 holdas gazda beszolgáltatási kötelezettsége  $20 \times 200 = 4.000$  kg., azaz 40 q buza,  $20 \times 20 = 4.000$  zsirpont. Ezt fedezheti 5 drb. 160 kg.-os zsirsertéssel, amikor még fennmarad 1.600 pontja, amit az egyekben beszolgáltatandó 12.000 pontba beszámíthat. 20 q napraforgóval vagy 45 q morzsolt tengerivel, vagy árpával, 200 kg. vajjal eleget tehet zsirbeszolgáltatási kötelezettségének, a még fennmaradó 12.000 pontot kielégítheti buza és zsirfeleslegével, vágó és apaállatok szállításával, baromfival, tejjel és egyéb termények beszolgáltatásával.

Ezek volnának azok az adatok, amelyek ismeretében gazdáink már most jóelőre kiszámíthatják és beoszthatják vetésterületüket, hogy a rájuk háruló honvédelmi kötelezettségüknek eleget tehessenek. Amint mindenki megállapíthatja, jó beosztással, közepes terméssel is mindenki eleget tehet kötelezettségének, amit élethálál küzdelmünk reája ró.

A napraforgó termelése által a legkönnyebben tud a gazda zsir beszolgáltatási kötelezettségének megfelelni. Sok napraforgó termelő azonban úgy gondolkodik, hogy miután saját vetőmagja van és szabadon termel, tehát nem köt termelési szerződést, mert úgy véli, hogy ezáltal szabadon fogja termését eladni annak, aki a legtöbbet kínálja. Ez nem áll fenn, mert az átvételi ár hivatalos megállapítást nyert és az ilyen szabadon termelt mennyiségek is a fennálló rendeletek értelmében kizárólag a Futurának ajánlandók fel. Viszont hátránya az ilyen szabadtermelésnek, hogy a napraforgó magot oda kell szállítani, ahová és amikor a Futura a termelőt utasítja és ekkor is csakis a megállapított ár kerül elszámolásra, viszont elveszti a szerződést kötő termelő azon előnyét, hogy nem tarthat igényt péti sóra, pogácsára és termelési előlegre. Tehát megállapíthatjuk, hogy mindig és mindenkor a termelési szerződést kötők vannak előnyben.

## Ügyeljünk az olajmagtermelési szerződés megkötésénél

Illetékes helyről felhívják a bácskai gazdaközönség figyelmét arra, hogy a szerződéses olajmagtermeléssel kapcsolatban egyes ügynökök olyan szolgáltatásokra tesznek ígéreteket, melyek teljesítése törvényes uton nem lehetséges. Annak megelőzésére, hogy a gazdaközönséget ebből kifolyólag csalódás, vagy — amennyiben bármely szolgáltatást jogosulatlanul venne igénybe — kellemetlenség érje, ezúton is közöljük a gazdaközönséggel, hogy a szerződéses napraforgómagtermelőknél 1942. évi beszolgáltatott termésük minden métermázsája után 20 kg. napraforgómagpogácsa, vagy napraforgódara járandóságuk van. A 670/1942. M. E. számú rendelet értelmében 20 kg. helyett 40 kg. pogácsára, illetve extrahált darára kizárólag a földmivelésügyi minisztérium állattenyésztési főosztályának engedélye alapján és csakis törzskönyvvezetett tehenészettel rendelkező gazdák számíthatnak. A földmivelésügyi minisztérium az illetékes gazdasági felügyelőség igazolása alapján adja meg az engedélyt. A felemelt járandóság iránti igények megállapítása 1942. december 31-vel általában lezárást nyert. Ilyen újabb igény kiegészítését kilátásba helyezni tehát már nem lehet. Akí pedig a földmivelésügyi minisztérium kiutalása nélkül ilyen felemelt olajpogácsajárandóságot vett volna át, saját érdekében jár el, ha ezt a körülményt a Futura olajmagosztálya központjához (Budapest, V., Vigadó-u. 6.) azonnal önként jelenti, különben a folyamatban lévő ellenőrzés során kellemetlenségeknek teszi ki magát.

Az 1943. évi szerződéses napraforgómagtermelésnél a beszolgáltatott termés után minden gazdának egyformán 25 kg. napraforgópogácsára van igénye, — a jelenleg érvényben lévő rendelkezések szerint. Étolajat, vagy a fenti erőtakaromány járandóságán felüli szolgáltatásokat a szerződéses termelők sem vehetnek igénybe, s azok az ügynökök, akik ezt kilátásba helyezik, lelkiismeretlenül járnak el a termelőkkel szemben, mert őket okvetlenül megtevesztik, illetve kellemetlenségekbe sodorják. Intézkedés történt arra vonatkozóan, hogy ilyen ügynököktől a Futura, illetve az ügynököket megbízó olajgyár a termelési szerződések megkötésének jogát megvonja.

## Népcérnát kap a falusi lakosság

A falusi lakosság régi panaszát igyekszik orvosolni az Anyaghivatal, amikor elhatározta, hogy a falusi lakosoknak foltozásokhoz és házi-szűttes ruhák megvarrásához vastagszáru, erőcérnaanyagot hoz forgalomba. A szükséges nyersanyagot már biztosították és havonta 300 ezer orsó kerül 18 filléres árban forgalomba. A cérnát fehér és fekete színben gyártják. A számítások szerint 300.000 ember lesz egy hónapra cérnával ellátva. Illetékes helyen remélik, hogy a gyártás mennyiségét még fokozni lehet.

## SZÁZ ÉVE NEM VOLT ILYEN SZÁRAZSÁG DÉLAMERIKÁBAN

Zürichből jelenti, hogy Argentínában olyan szárazság lépett fel, amire száz éve nem volt példa. Az ország északi és középső részeiben a buza, a koricica és rizs majdnem teljesen kiszáradt, de a levis nagy veszélyben forog. Az északi citrom- és narancsültetvényesek termésük háromnegyed részének elvesztésével számolnak. A borzasztó vízhiány miatt a szarvasmarha is sokat szenved, állandóan folyik a szükségmészárlás, hogy legalább az állatok bőrért megmentésük. Uruguayban még rosszabb a helyzet. A kormány most arra kérte Braziliát és Argentínát, hogy áthajthassa marháit a határon, hátha az ottani még nem egészen kiszáradt legelőkön megmenthetik a jószágot. Mivel az említett két államban sem sokkal kisebb a szárazság, nem valószínű, hogy belegyeznek Uruguay kérelmébe.

Légóltalmi szereket, vedér-fecskendőt, kézi-fecskendőt, szikra-csapót, vedret és csákányt MÜLLER vaskereskedésében vegye meg.

## A Bács Bodrog vármegyei Gazdasági Egyesület közleménye

### TEJIPARI TANFOLYAM ADÁN

Mindazok, akik kistejgyűjtő állomás és főelőző állomás vezetésére képesítést óhajtanak szerezni, kötelesek a kistejgyűjtő vagy főelőző mestéri tanfolyamot elvégezni és magukat szakvizsgáknak alávetni.

A tanfolyamra való felvétel iránt kérvények a földművelésügyi miniszterhez címezve, az Adai M. Kir. Téli Gazdasági Iskola és Mezőgazdasági Szaktanácsadó Állomás Igazgatóságához küldendők be feltüntetve a kérvényben, hogy a folyamodó a fennírt tanfolyamok melyikére kéri felvételét. A kérvényekhez melléklendők a következő hiteles okmányok:

1. Keresztlevél, vagy születési anyakönyvi kivonat annak igazolására, hogy a kérelmező a 18-ik életévét betöltötte.

2. Egy évnél nem régebbi Reletti hatósági erkölcsi bizonyítvány, amely a nemzethűséget is igazolja.

3. A főelőző mestéri tanfolyamra jelentkezők részéről legalább 3 havi előzetes gyakorlatot igazoló és hatóságilag is láttamozott működési bizonyítvány annak igazolására, hogy a folyamodó azon üzemben, amelynek vezetésére képesítést kíván szerezni, már gyakorlatilag működött.

4. A tanfolyamra való felvételhez magyarul irni-olvasni tudás és jól számolás feltétlenül szükséges. Tanítás és vizsgáztatás magyarul történik.

A kérvény kettő pengős a melléletek darabonként 1—1 pengős okmánybélyeggel látandók el. A tanfolyamra való felvétel a jelentkezés sorrendjében történik. A kérvény beküldése előtt a részvételi szándékot feltétlenül be kell az iskola igazgatóságánál levélben jelenteni. A felvételi kérvényeknek 1943 március hó 10-kell az iskola igazgatóságához beérkeznie, mert a később jövő kérvényeket nem veszik figyelembe.

Részletesebb felvilágosítást a M. Kir. Téli Gazdasági Iskola és Mezőgazdasági Szaktanácsadó Állomás igazgatósága, Ada, ad.

### A LUCERNAVETŐMAG FORGALMA SZABAD

A lucernavetőmagot 1943 február hó 20-tól kezdve szállítási igazolványnélkül szabad szállítani.

### AZ ŐSZI KÁLISÓ MŰTRÁGYÁT MÁR MOST MEG KELL RENDELNI

Azok a gazdaköri tagjaink, akik az őszi vetésekhez szükséges kálisó mennyiséget biztosítani akarják, rendeljék meg a kálisót Egyesületünkönél minél előbb, hogy a szállítást közvetlenül Németországból biztosíthassuk részükre. A kálisó ára q-ként az leadóállomás ömlesztve 16.60 pengő. Részletesebb felvilágosítás Egyesületünkönél kapható.

### A FEKETE GÁLIC FORGALMÁNAK SZABÁLYOZÁSA

A 910. M. E. számú kormányrendelet kimondta, hogy fekete gálit csak szőlő gazdálkodási célra szabad forgalomba hozni és szőlős gazdák részére csak utalvány ellenében szabad kiszolgáltatni. A fekete utalványokat a községi előjáróságok fogják szétosztás céljából megkapni.

**ADÓBEVALLÁSI TÁJÉKOZTATÓ** még korlátozott mennyiségben 1.— pengő előzetes lefizetés ellenében Egyesületünkönél kapható.

### A CSÉPLŐGÉP TULAJDONOSOK FIGYELMÉBE!

Az idei cséplés zavartalan és lehető legteljesebb elvégzése érdekében feltétlenül szükséges, hogy a cséplőgép tulajdonosok a különböző anyaghiányok érdekében és beszerzési nehézségek miatt már most gondoskodjanak cséplőgépeik kijavításáról és rendbehozataláról. Intézkedés történik az iránt, hogy a javításokhoz szükséges alkatrészek gyári előállítására és azoknak kellő időben rendelkezésre bocsátására vonatkozó intézkedések is folyamatosan vannak.

### A HADITERMELÉS JELSZAVA: TERVSZERŰSÉG ÉS MUNKAEGYELEM

#### GAZDALAJSTROM

A beszállítási kötelezettség teljesítése azt a mezőgazdasági termelőt terheli, aki szántóföldön, mint tulajdonos, illetve haszonélvező, vagy mint haszonbérlet gazdálkodik. A községi előjáróság a kataszteri birtoklevelek alapján gazdálajstromot állít össze és azt 15 napi közzemlére teszi ki.

Ha a mezőgazdasági ingatlanon, vagy annak egy részén nem a tulajdonos, hanem haszonbérlet gazdálkodik, a tulajdonos a gazdálajstrom közzemlére tételének napjától számított 15 napon belül köteles bejelenteni a községi előjáróságnak a haszonbérlet nevét, lakóhelyét és a mezőgazdasági ingatlanok azt a részét, amely haszonbérbe van adva. Ha a tulajdonos a bejelentést elmulasztja, a haszonbérbeadott szántóterületre megállapított beszállítási kötelezettség mindaddig őt terheli, amíg a haszonbérlet személyét és beszállítási kötelezettségét meg nem állapították.

A részesmüvelésre kiadott, valamint munkajárandóságként és egyéb címén megmüvelésre vagy használatra átengedett szántóterületre megállapított beszállítási kötelezettséget másra átiratni nem szabad, az minden esetben a tulajdonost vagy a haszonbérletet terheli. Ha a gazdálkodó több község határában fekvő, de önállóan nem tekinthető ingatlanokon gazdálkodik, kérheti, hogy a beszállítási kötelezettséget egy-az általa megjelölt községben összesítve állapítsák meg. Ha ugyancsak a gazdálkodónak több gazdasága van és azok egy vármegye területén fekszenek a közellátási kormánybiztostól, egyébként pedig a Közellátásügyi Minisztertől május 31-ig kell kérti, hogy az egyik gazdaságát terhelő beszállítási kötelezettség egy részét a másik gazdaságára átirják.

A gazdálkodó a gazdálajstrom közzemléretételének utolsó napjától számított 15 napon belül az adatok kiigazítása végett a községi előjáróságnál felszólammalással élhet. A határozat kézhezvételétől számított 15 napon belül a közellátási kormánybiztostól lehet helyesbítést kérni.

#### GAZDAKÖNYV

Minden gazdálkodó részére gazdakönyvet állítanak ki. A gazdakönyv a gazdaság adatainak, a beszállítási kötelezettség mértékeinek és a teljesített beszállításnak a feljegyzésére, valamint a vámörlési jogosultság megállapítására szolgál.

Azok részére, akik 100 kat. holdnál nagyobb szántóterületen gazdálkodnak, az illetékes közellátási felügyelőség, a többi gazda részére pedig az a községi előjáróság állítja ki a gazdakönyvet, amely a beszállítási kötelezettséget megállapította.

Aki május hó 31-ig a gazdakönyvet nem kapta meg, köteles az illetékes hatóságtól gazdakönyv kiállítását kérni. A gazdakönyvbe bejegyzett bármilyen adatot csak a nyilvántartó hatóság változtathatja meg.

## Tájékoztatást kaptak az ipartestületek az építőanyag szétosztásáról

### A kamarák felügyelete mellett bonyolítják le vásárlási utalványok alapján

Az építőipari érdekeltségek kívánságára az iparügyi miniszter az építőanyagok szétosztását a kereskedelmi és iparkamarákra bízta, melyek az ipartestületek bevonásával bonyolítják le ezt a fontos munkát. A kamarák tájékoztató felhívásban ismertették a szétosztás körüli teendőket az ipartestületekkel. Eszerint az összes építőanyagokat — cementet, téglát, cserepet, szigetelő lemezt stb. — az Anyaghivatal építészeti osztálya havonta bocsátja a kamarák rendelkezésére. Ezek viszont

a kapott anyagot az ipartestületek között arányszámuknak megfelelően osztják szét,

akként, hogy az ipartestületekre eső anyagot az egyes épületanyagkereskedők raktárába szállítják. Az ipartestületek tagjaink részére vásárlási utalványokat adnak ki, a körzetükbe tartozó kereskedőknél való beválthatásra. Az ipartestületek tagjai ezeket az utalványokat nyolc nap alatt kötelesek bemutatni az érdekeltek kereskedőknél és ugyanannyi idő áll rendelkezésükre a részükre kiutalt anyag elszállítására. Az ipartestületekhez illetve az érdekeltektől iparosokhoz intézett tájékoztatás hangsúlyozza különösen, hogy a

földszintesnél nem nagyobb magánépítkezés, átalakítás, javítás, toldalékpépítkezés esetében a szükséges anyag kiutalását nem az Anyaghivatal építészeti osztályától, ha-

hatja meg. Ha a gazdakönyv elvész, a nyilvántartó hatóságtól másolat kiállítását kell kérni, amelyet 20 pengő kiállítás díjat kell fizetni.

#### GAZDALAP

A hatóság minden gazdálkodóról gazdalapot vezet, amely a gazdálajstrom adatait és azok esetleges változásait, továbbá a gazdálkodó személyére és családjára, vetésterületére, állatállományára és a beszállításra vonatkozó adatokat tartalmazza.

#### BESZÁLLÍTÁS

A beszállítási kötelezettség teljesítéséről azokat a már közölt terményeket és termékeket kell beszámítani, amelyeket a gazdálkodó a közellátásügyi miniszter által megállapított időben a hatóságilag feljogosított és igazolt vetőnek vételi ellenében hatósági áron elad. A termények és termékek beszállításának idejét és módját, valamint a vásárlásra jogosított cégek nevét és telephelyét anaakidején a közellátási kormánybiztos felia közhírré teszi. A vásárlásra jogosított vevő köteles a megvételre felajánlott terményt vagy terméket hatósági áron megvásárolni, a gazdálkodó számára vételi jegyet kiállítani, a vásárlást a gazdakönyvbe bejegyezni és aláírásával igazolni. A gazdálkodó köteles a vételijegyet megőrizni és felhívásra a nyilvántartó hatóságnak bemutatni.

A beszállítási kötelezettség teljesítésére beszámítható szolgáltatások. A kenyérgabonából kiadott arató és cséplő részt a kenyérgabona beszállítási kötelezettség teljesítésébe be kell számítani, de csak abban az esetben ha a gazdálkodó szántóterülete a 20 kat. holdat meghaladja és a gazdálkodó a munkaszerződést június 15-ig az illetékes hatóságnak (a közellátásügyi felügyelőségnek, illetőleg a községi előjáróságnak) bemutatja.

A szerződéses mezőgazdasági idénymunkásoknak (sonnásoknak) kimért kenyérgabonából a kenyérgabonabeszállítási kötelezettségbe munkavállalónként és havonként legfeljebb 2 q., de az egész idényben munkavállalónként legfeljebb 10 q. lehet beszámítani, abban az esetben, ha a munkavállaló a munkának az egész idényben való elvégzésére vállalkozik és a gazdálkodó a szerződést június 15-ig az illetékes hatóságnak bemutatja.

Aki 1943-ban kenyérgabona járándóságért arató, cséplési munkát vagy a gazdaságban előforduló idénymunkák elvégzésére vállalkozik, az munkás igazolványát június 30-ig állandó lakóhelye szerinti illetékes községi előjáróságnál köteles bemutatni.

nem kizárólag a területileg illetékes ipartestülettől kell kérni.

Az ipartestületek az igényléseket sorszámmal látják el azért, hogy az igényléseket a jelentkezés sorrendjében elégíthessék ki. A honvédelmi szolgálatot teljesítő iparosok hozzátartozóit ezen a téren is soronkívül kötelesek kielégíteni az ipartestületek. Ha az ipartestületek pontosan betartják az előírt rendelkezéseket — és saját jól felfogott érdekük is, hogy betartsák — ezzel nagymértékben elősegítik a magánépítkezések zavartalan lebonyolításának biztosítását.

#### SPANYOLORSZÁG IPARÁNAK FEJLŐDÉSE

Madridból érkező hírek szerint, a spanyol iparosodás a háború ellenére is szépen fejlődik. A múlt évben engedélyezett ipari vállalatok összes tőkéje 447 millió pezeta. Az alapításokban legnagyobb része van a kémiai iparnak 237 millió pezeta beruházással. Utána következik az élelmiszeripar 62 millió pezetával és a gépipar 44 millió pezetával. Örvendetes jelenség, hogy az új vállalatok majdnem kizárólag tisztán spanyol tőkéből létesültek.

## Takarévosko !!

### Hölgyeim! Egyszerre 130 kötőtű

munkáját végzi el a „RAPID” SUPER KÉZIKOTÓKÉSZÜLÉK. A XX. század szenzációját! Minden óra alatt köthet pulóvert, blúz vagy ruhát. Kezelése egyszerű. Ára P 62.10. „Rapid” (98) tüvel ára P 48.80. Kérje a 23. ismertetőt ARUFOR-GALMI KFT., Budapest, IV., Sütő-utca 2. szám, félemelet 3.

6.40: Ebrezsió. Torna. — 7: Hírek. előadás. — 19.55: Tréfás hangtome-  
közlemények. Reggeli zene. — 10: zek. — 20.10: Akitet mindig szive-  
Hírek. — 10.15: Rádiózenekar. — sen hallgatunk. Táray Ferenc cseve-  
11.10: Vízjelzőszolgálat. — 11.15: If- gése. — 20.20: Filmzene a 25 éves  
üeségi énekkarok. jubileumát ünneplő UFA műsorából.  
21.25: Baló Elemér az Ady-nem-  
zedék költőinek verseiből ad elő. —  
21.40: Hírek, lovensenyeredmények.  
22.15: Fráter-dalok halála évfor-  
dufóján. — 23.45: Hírek.

Két Bartók-kórus szövegét kö-  
zöljük e műsorból:  
Vad erdőben járok, járok éjszaka,  
Ide kerget engem szívem fájdalma.  
Vad erdőben járok egyedül,  
Rajtam az Isten sem könyörül.

Házam volt, elégett, ezt bánom.  
Szólom fölöm én az életemet.  
Lovam volt, ellopították, az is tör.  
Rózsám volt, elvittek, ez melőg!

Amióta az én rózsám elveszett,  
Szomoruan fölöm én az életemet.  
Vad erdőben járok egyedül,  
Rajtam az Isten sem könyörül!

Tegnap vette Janika.  
Tegnap vette Janika.  
Há még egyet ilyet vesz,  
Két pepita kendőm lesz.  
Van egy bundám, asztrakán,  
Tegnap vette a babám.  
Ha még egyet ilyet vesz,  
Két asztrakán bundám lesz.

11.40: Mit készítettünk kukoricaliszttól?  
Felfolvasás. — 12: Harangszó. Fohász.  
Himnusz. — 12.10: Katonazenekar.  
— 12.40: Hírek. — 13.20: Időjelzés,  
vizállásjelentés. — 13.30: Honvéde-  
ink üzennek. — 14: Szalonzene. —  
14.30: Hírek. — 14.45: Műsorismer-  
tetés. — 15: Arfolyamhírek, élelmi-  
szerárak. — 15.15: Operett- és film-  
zene. — 16: A keresztény hazasze-  
retet. Madarász István dr. püspök  
előadása. — 16.20: Hírek német, ro-  
mán, szlovák és ruszin nyelven. —  
16.45: Időjelzés, hírek. — 17: Hon-  
védeink nótát kérnek. — 17.50: Ko-  
lozsvári jutalomjáték. Negyedik fel-  
vonás. Elbeszélések. — 18.15: Saint-  
amens. Pháeton — szimfonikus köl-  
temény. — 18.25: Hangképek innen-  
onnan. — 18.50: Hírek. — 19.05: Disz-  
szemle a Vérmezőn. Hadtörténelmi  
lomból. — 20: Márciusi öregek. Zi-  
oldást.)

A DELVIDÉK RÁDIOJA

10: Mindenből egy keveset. —  
11.15: Pertis Jenő cigányzenekara  
muzsikál. — 12.15: Kamarazene. —  
15: Filmzene. — 16: A Székesfővá-  
rosi Zenekar hangversenyének köz-  
vetítése a pesti Vigadó nagytérme-  
ből. Vezényel Csillery Béla. Közre-  
működik Ifj. Váczy Károly (zongora).  
— 18: "Hatalom." Közvetítés a Nem-  
zeti Színházból. Vígyszínmű három  
felvonásban. Irta és rendezte: Galamb  
Sándor.

BUDAPEST II.

10: Mindenből egy keveset. —  
11.15: Pertis Jenő cigányzenekara  
muzsikál. — 12.15: Kamarazene. —  
15: Filmzene. — 16: A Székesfővá-  
rosi Zenekar hangversenyének köz-  
vetítése a pesti Vigadó nagytérme-  
ből. Vezényel Csillery Béla. Közre-  
működik Ifj. Váczy Károly (zongora).  
— 18: "Hatalom." Közvetítés a Nem-  
zeti Színházból. Vígyszínmű három  
felvonásban. Irta és rendezte: Galamb  
Sándor.

7.30: Fohász. Szózat. Reggeli ze-  
né. — 8.15: Hírek. — 8.30: Öszinte  
beszéd. — 9: Szórákörtató zene. — Kál-  
10: Református istentisztelet a Kál-  
vin-téri templomból. Igét hirdet Ra-  
vasz László dr. püspök. — 11.15: Egy  
házi ének és szentbeszéd a Szent Do-  
monkos-rendi piébmáti templomból. A  
szentbeszédet mise előtt Szunyogh  
Xavér Ferenc bencés tanár mondja.  
— 12.15: Levente-műsor. — 12.55:  
Rádiózenekar. Vezényel Bertha Ist-  
ván. — 13.45: Időjelzés, hírek, vizál-  
lásjelentés. — 14: Művészlemez-  
15: Az Országos Mezőgazdasági  
kiállításról. Inárcsi Farkas Ferenc  
előadása. — 15.45: Katona-indulók  
és katonadalok. Előadja a Budapest  
honvéd őrszázalóji zenekara Pong-  
rácz Géza vezénylésével. Közremű-  
ködik a 11. honvéd helyőrségi kór-  
ház egészségügyi századának ének-  
kara Holéczy Ákos vezénylésével.  
— 16.30: Hírek magyar, német, ro-  
mán, szlovák és ruszin nyelven. —  
17: Akitet mindig szívesen hallga-  
tunk. Vízváry Mária csevegése. —  
17.10: Mindenből mindenkinék. Köz-  
reműködik Farkas Ilonka, Kulcsár  
Irma és Szegedi Ernő. Kisér a Rádió-  
zenekar Fridl Frigyes vezénylésével.  
— 18.50: Hírek. — 19.05: Hangképek  
a vasárnapi sportjáról. — 19.25: Or-  
lay-tánczenekar játszik a Vörös ma-  
szemle a Vérmezőn. Hadtörténelmi  
lomból. — 20: Márciusi öregek. Zi-  
oldást.)



Március 14-én:

BUDAPEST I.

7.30: Fohász. Szózat. Reggeli ze-  
né. — 8.15: Hírek. — 8.30: Öszinte  
beszéd. — 9: Szórákörtató zene. — Kál-  
10: Református istentisztelet a Kál-  
vin-téri templomból. Igét hirdet Ra-  
vasz László dr. püspök. — 11.15: Egy  
házi ének és szentbeszéd a Szent Do-  
monkos-rendi piébmáti templomból. A  
szentbeszédet mise előtt Szunyogh  
Xavér Ferenc bencés tanár mondja.  
— 12.15: Levente-műsor. — 12.55:  
Rádiózenekar. Vezényel Bertha Ist-  
ván. — 13.45: Időjelzés, hírek, vizál-  
lásjelentés. — 14: Művészlemez-  
15: Az Országos Mezőgazdasági  
kiállításról. Inárcsi Farkas Ferenc  
előadása. — 15.45: Katona-indulók  
és katonadalok. Előadja a Budapest  
honvéd őrszázalóji zenekara Pong-  
rácz Géza vezénylésével. Közremű-  
ködik a 11. honvéd helyőrségi kór-  
ház egészségügyi századának ének-  
kara Holéczy Ákos vezénylésével.  
— 16.30: Hírek magyar, német, ro-  
mán, szlovák és ruszin nyelven. —  
17: Akitet mindig szívesen hallga-  
tunk. Vízváry Mária csevegése. —  
17.10: Mindenből mindenkinék. Köz-  
reműködik Farkas Ilonka, Kulcsár  
Irma és Szegedi Ernő. Kisér a Rádió-  
zenekar Fridl Frigyes vezénylésével.  
— 18.50: Hírek. — 19.05: Hangképek  
a vasárnapi sportjáról. — 19.25: Or-  
lay-tánczenekar játszik a Vörös ma-  
szemle a Vérmezőn. Hadtörténelmi  
lomból. — 20: Márciusi öregek. Zi-  
oldást.)

Gyermeknek Számvevőkönyv

Farsangi táncmulat-  
ság: 28, 26, 16  
Női név: 1, 4, 5, 28, 3, 8  
Ut: 10, 11, 12  
Méhék laknak benne: 2, 19, 6  
A kertet tavasszal fel-  
kell...: 16, 17, 7, 24  
Vadászkutyája faj: 12, 20, 5, 12  
Ott kél a nap: 9, 14, 28, 22, 15  
Pató Pál magyar ....: 7, 27, 13, 29, 6  
Csak egy ajkhang: 18

(-ajek kife-  
eblem 'se jemiaa xpusum iky)  
(Megoldása egyszerű, ha a szá-  
mokat sorba leírjuk. Az egyes fel-  
adatok megoldása annyi betűből áll,  
ahány szám áll utána. A megoldás  
betűit a pontos számsorban a meg-  
adott szám fölét írjuk s így egész  
könnyen megkapjuk a helyes meg-  
oldást.)

A DELVIDÉK RÁDIOJA

10: Mindenből egy keveset. —  
11.15: Pertis Jenő cigányzenekara  
muzsikál. — 12.15: Kamarazene. —  
15: Filmzene. — 16: A Székesfővá-  
rosi Zenekar hangversenyének köz-  
vetítése a pesti Vigadó nagytérme-  
ből. Vezényel Csillery Béla. Közre-  
működik Ifj. Váczy Károly (zongora).  
— 18: "Hatalom." Közvetítés a Nem-  
zeti Színházból. Vígyszínmű három  
felvonásban. Irta és rendezte: Galamb  
Sándor.

BUDAPEST I.

5.40: Uzen az otthon. A Vörös-  
kereszt bajjársi rádiószolgálat. —  
6.40: Ebrezsió. Torna. — 7: Hírek.  
Közlemények. Reggeli zene. — 10:  
Hírek. — 10.15: Zenekari művek. —  
11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat.  
— 11.15: Solt Etel énekel. — 11.40:  
A kolozsvári Tizes szervezet. Irta  
Marton Lili. Felfolvasás. — 12: Ha-  
rangszó. Fohász. Himnusz. — 12.10:  
Meiles Béla-zenekar. Vezényel Vin-  
cze Ottó. — 12.40: Hírek. — 13.20:  
Időjelzés, vizállásjelentés. — 13.30:  
Honvédeink üzennek. A Vöröske-  
reszt bajjársi rádiószolgálat. — 14:  
Szalonműtös. — 14.30: Hírek. — 14.45:  
Műsorismertetés. — 15: Arfolyam-  
hírek, piaci árak, élelmiszerárak. —  
15.15: A Budapest honvédőrszázalóji  
zenekar. Vezényel Pongrácz Géza. —  
15.55: Győr város történeti kiállítás.  
A közvetítést vezeti Budinszky Sán-  
dor. — 16.20: Hírek német, román,  
szlovák és ruszin nyelven. — 16.45:  
Időjelzés, hírek. — 17: Egységügyi  
Kalendárium. Az Országos Közegész-  
ségügyi Intézet közleménye. Felfolva-  
sás. — 17.10: Magyar nóták: Miért  
találkozunk; Oszti tarló lett; Szélka-  
kas jár; Ha meghalok, csillag leszek;  
A virágnak meglitani nem lehet; Ezt  
a kerek erdőt; Sétálgat a hold; Cse-  
rebogár, sárga cserebogár; Bakony-  
erdő sürtőjében; Csinom Palkó; Fecs-  
kém, fecském; Törökbarsony süvegem  
hallhatunk:  
Török barsony süvegem.  
Most élem gyönyörű életem,  
Balogh Ádám a nevem,  
Ha vitéz vagy, jer velem.



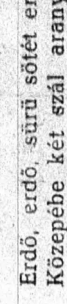
Március 8-án:

BUDAPEST I.

5.40: Uzen az otthon. A Vörös-  
kereszt bajjársi rádiószolgálat. —  
6.40: Ebrezsió. Torna. — 7: Hírek.  
Közlemények. Reggeli zene. — 10:  
Hírek. — 10.15: Zenekari művek. —  
11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat.  
— 11.15: Solt Etel énekel. — 11.40:  
A kolozsvári Tizes szervezet. Irta  
Marton Lili. Felfolvasás. — 12: Ha-  
rangszó. Fohász. Himnusz. — 12.10:  
Meiles Béla-zenekar. Vezényel Vin-  
cze Ottó. — 12.40: Hírek. — 13.20:  
Időjelzés, vizállásjelentés. — 13.30:  
Honvédeink üzennek. A Vöröske-  
reszt bajjársi rádiószolgálat. — 14:  
Szalonműtös. — 14.30: Hírek. — 14.45:  
Műsorismertetés. — 15: Arfolyam-  
hírek, piaci árak, élelmiszerárak. —  
15.15: A Budapest honvédőrszázalóji  
zenekar. Vezényel Pongrácz Géza. —  
15.55: Győr város történeti kiállítás.  
A közvetítést vezeti Budinszky Sán-  
dor. — 16.20: Hírek német, román,  
szlovák és ruszin nyelven. — 16.45:  
Időjelzés, hírek. — 17: Egységügyi  
Kalendárium. Az Országos Közegész-  
ségügyi Intézet közleménye. Felfolva-  
sás. — 17.10: Magyar nóták: Miért  
találkozunk; Oszti tarló lett; Szélka-  
kas jár; Ha meghalok, csillag leszek;  
A virágnak meglitani nem lehet; Ezt  
a kerek erdőt; Sétálgat a hold; Cse-  
rebogár, sárga cserebogár; Bakony-  
erdő sürtőjében; Csinom Palkó; Fecs-  
kém, fecském; Törökbarsony süvegem  
hallhatunk:  
Török barsony süvegem.  
Most élem gyönyörű életem,  
Balogh Ádám a nevem,  
Ha vitéz vagy, jer velem.



1943 március 8-tól március 14-ig



Fakó lovam, a Murza  
Lajta vizét megussza,  
Bécs alját ha nyargalja,  
Császár azt megsíratja.

Csinom Palkó, Csinom Jankó,  
Csontos kalabérom.  
Szép selymes lódingom,  
Dali pár pisztolyom,  
Nossza rajta, jó katonák,  
Igyunk egészséggel,  
Menjen táncba ki-ki köztünk  
Az ó jegyessel.

17.50: Allamhatár és néprajzi határ.  
Előadás. — 18.10: Rádiózenekar. —  
18.40: Rádió a rádióról. — 18.50: Hi-  
rek. — 19.05: Közvetítés a Madách-  
színházból. 1. „Versaillesi rögtön-  
zés”. Vígjáték egy felvonásban. Irta  
Molière. 2. „Képzelt beteg”. Bohózat  
3 felvonásban. Irta Molière. — 21.20:  
Tánczene. — 21.40: Hírek. — 22.10:  
Rádiózenekar. — 23: Magyar műda-  
lok. — 23.45: Hírek.

10: Hírek. — 10.15: Rádiózenekar. —  
11.10: Vízjelzőszolgálat. — 11.15: Kö-  
zenék. — 11.40: Divattudósítás. —  
12: Harangszó. Fohász. Himnusz. —  
12.10: Rádiózenekar. — 12.40: Hírek.  
— 13.20: Időjelzés, vizállásjelentés.  
— 13.30: Honvédeink üzennek. —  
14: Haják Károly hegedül. — 14.15:  
Mally Gyöző énekel.

E műsorban a következő népdar-  
tokat hallhatjuk:  
Elindultam szép hazámbul,  
Az alföldi rónaságbul,  
Visszanéztem felútambul,  
Szememből a könny kicsordult.  
Elindultam szép hazámbul,  
Elbucsuztam a rózsámbul,  
Visszanéztem felútambul,  
Szememből a könny kicsordult.



Március 9-én:

BUDAPEST I.

5.40: Uzen az otthon. A Vörös-  
kereszt bajjársi rádiószolgálat. —  
6.40: Ebrezsió. Torna. — 7: Hírek.  
Közlemények. Reggeli zene.  
A reggeli műsorban hallhatunk a  
következő két katonanótát:

III. A  
Az jelent Bannin E-csopod pat for port so kult:  
Baj Zom Baj  
Nim Zom Apa  
Nim Apa Zom  
Baj Baj Zom  
Baj Zom Nm  
Az A s  
munka Még hiv avatottak megszün csupán B Bajmokra  
M ta Shirle ha nem donba.  
lakásod Odan a fiu job Shirl zolt Lond egész gy gyobb be gyötrödöt te, minth ha többé nagyon k hetetlenm járást. An tette, hog sem irt n nak keser celyt rövt tel a piz tud róla, nek találm alább mié ten levele dulat széd Hat r ap... és gyre job ton néha en neki gyan van látha nem ég volt el i tudja? éségsbees Végre

### 2 OLDAL

Bu ebédem, bu vacsorám, Boldogtalan minden óráim, Nézem a csillogos eget, Sirok alatta eleget.

Jaj Istenem, rendelj szállást, Mert meguntam a bujdosást, Idegen földön a lakást, Ejfel-nappal a sok sirsást.

Karimennek én a Tiszán ladtam, Ladi, ladi, ladtam, Ott lakik a galambom, Ott lakik a városba, A harmadik utcába, Piros rózsák, két nefelejcs, Ibolya, Nyílik az ablakába.

Általmennek én a Tiszán, nem merek Nem merek, de nem merek, Attól félek hogy a Tiszába esek, Hoyy a Tiszába esek, Lovam háján sejhaj! Félrecsuszik a nyereg, A Tiszának hajjai közt elveszek, A bábáknak nem leszek.

14.30: Hírek — 14.45: Műsorismertetés — 15: Arfolyamhírek, életmészeriák — 15.15: Zenekari művek — 15.50: Gyermekekdelután — 16.20: Hírek idegen nyelven — 16.45: Időjelzés, hírek — 17: A XIV. Honvéd kivánághangverseny. Közvetítés a szegedi Városi Színházról. Szegedi művészek, színház és muzsikások közreműködésével. — 18.50: Hírek — 20: A Székelyvárosi Zenekar Strauss-hangversenyéből. — 21.10: Mariska hazát választ. Elbeszélés. — 21.30: Saint-Saens: Haláltánc, szimfónikus költemény. — 21.40: Hírek. — 22.10: Cigányzene. — 23: Könyvnyű muzsika. — 23.45: Hírek.

### BUDAPEST II.

17: Mezőgazdasági felőra. — 17.30 Az Operaház előadásának ismertetése. — 17.35: Az Operaház előadásának közvetítése. 1. „A sevillai borbély”. Vig dalmű 2 felvonásban. Zenejét szerelte Rossini. Fordította Harsányi Zsolt. 2. „Alomjáték”. Romantikus táncjáték Schumann mantikus táncjáték Schumann Róbert „Karnevál” című zeneművére.

### Szerda

Március 10-én:

### BUDAPEST I.

5.40: Uzen az otthon. A Vöröskereszt bajtársi rádiószolgálat. — 6.40: Ebrészó. Torna. — 7: Hírek. Közlemények. Reggeli zene. — 10: Hírek. — 10.15: Zenekari művek. — 11.10: Vízjelzőszolgálat. — 11.15: Schuster Erelka gondolkázik. — 11.40: 1. Neuraszténia. 2. Bokréta. Elbeszélések. — 12: Harangszó. Fehérsz. Himmusz. — 12.10: Katonazene. — 12.40: Hírek. — 13.20: Időjelzés, vízállásjelentés. — 13.30: Honvédelmi üzenetek. — 14: Táncczene. — 14.30: Hírek. — 14.45: Műsorismertetés. — 15: Arfolyamhírek, életmészeriák. — 15.15: Cigányzene. — 15.55: Elfelejtett magyar hadvezérek. Előadás báró Alvinczy Józsefről és báró Kray Pálról. — 16.20: Hírek idegen nyelven. — 16.45: Időjelzés, hírek. — 17: Rádiózenekar. — 17.40: Ahol gyermek voltam. Eszterhási István beszéde Kispetről. — 18: Honvéd-műsor. — 18.50: Hírek. — 19.05: Magyar nóták. Mikor eszembe jutsz: Ne gondold, hogy az a tavasz; Mint a hamatosepp a tikkadó virágra; Fa leszek; Mikor engem keresetlenn akar tak; Lányok a legényt jól megbecsülték; Piros pipacs; Szídnak engem jétek; Piros pipacs; Szídnak engem az emberek; A juhásznak jól megy a dolga; Káka töven költ a rucá; Tul a Dunán, Baranyában; Zöld erdőben jártam.

17: Mezőgazdasági felőra. — 17.30 Az Operaház előadásának ismertetése. — 17.35: Az Operaház előadásának közvetítése. 1. „A sevillai borbély”. Vig dalmű 2 felvonásban. Zenejét szerelte Rossini. Fordította Harsányi Zsolt. 2. „Alomjáték”. Romantikus táncjáték Schumann mantikus táncjáték Schumann Róbert „Karnevál” című zeneművére.

### A DÉLVIDEK RÁDIÓJA

neszportéja. — 21.20: Zarah Leandér és Jean Sablon lemezei. — 21.40 Hírek. — 22.10: Esti muzsika. Kodály „Esti Dal”-át közöljük a műsorból.

Erdő mellett estvéledtem, Subán fejem alá tettem, Osztettem két kezemet, Ugy kértam jó Istenemet: En Istenem adjál szállást, Már meguntam a járkálást, A járkálást a bujdosást, Az idegen földön lakást, Adjon Isten jó éjszakát, Küldje hozzám szent angyalát, Bátorítsa szívünk álmat, Adjon Isten jó éjszakát.

Ugyanebben a műsorban hallhatjuk Bartos Lajos népdalfeldolgozóát is: Huzd rá te cigány, réz a buzogány! Huzd rá te cigány, réz a buzogány! Egész éjjel jól mulattunk.

### BUDAPEST II.

17: Azonos Kassa műsorával. — 19.30: Olasz nyelvoktatás. — 20: Szalonzene. — 20.40: A napolyi dal tika. Felolvasás hanglemekkel.

### Csütörtök

5.40: Uzen az otthon. A Vöröskereszt bajtársi rádiószolgálat. — 6.40: Ebrészó, Torna. — 7: Hírek. Közlemények. Reggeli zene. — 10: Hírek. — 10.15: Zenekari művek. — 11.10: Vízjelzőszolgálat. — 11.15: Schuster Erelka gondolkázik. — 11.40: 1. Neuraszténia. 2. Bokréta. Elbeszélések. — 12: Harangszó. Fehérsz. Himmusz. — 12.10: Katonazene. — 12.40: Hírek. — 13.20: Időjelzés, vízállásjelentés. — 13.30: Honvédelmi üzenetek. — 14: Táncczene. — 14.30: Hírek. — 14.45: Műsorismertetés. — 15: Arfolyamhírek, életmészeriák. — 15.15: Cigányzene. — 15.55: Elfelejtett magyar hadvezérek. Előadás báró Alvinczy Józsefről és báró Kray Pálról. — 16.20: Hírek idegen nyelven. — 16.45: Időjelzés, hírek. — 17: Rádiózenekar. — 17.40: Ahol gyermek voltam. Eszterhási István beszéde Kispetről. — 18: Honvéd-műsor. — 18.50: Hírek. — 19.05: Magyar nóták. Mikor eszembe jutsz: Ne gondold, hogy az a tavasz; Mint a hamatosepp a tikkadó virágra; Fa leszek; Mikor engem keresetlenn akar tak; Lányok a legényt jól megbecsülték; Piros pipacs; Szídnak engem jétek; Piros pipacs; Szídnak engem az emberek; A juhásznak jól megy a dolga; Káka töven költ a rucá; Tul a Dunán, Baranyában; Zöld erdőben jártam.

### A DÉLVIDEK RÁDIÓJA

Hírek. — 10.15: Türelőzenekar. — 11.10: Vízjelzőszolgálat. — 11.15: Rádiózenekar. — 11.40: Kikötői híradó. — 12: Harangszó. Himmusz. — 12.10: Rádiózenekar. — 12.40: Hírek. — 13.20: Időjelzés, vízállásjelentés. — 13.30: Honvédelmi üzenetek. — 14: Szalonzene. — 14.30: Hírek. — 14.45: Műsorismertetés. — 15: Arfolyamhírek, életmészeriák. — 15.15: Rendőzenekar. — 16: A hal az emberiség gazdálkodásában. Előadás. — 16.20: Hírek idegen nyelven. — 16.45: Időjelzés, hírek. — 17: Báthy Anna dalokat énekel.

Kodály népdalfeldolgozásait hallhatjuk a műsorban: Akkor szép az erdő, mikor zöld, Mikor a vadgalamb olyan, mint a lány, A vadgalamb olyan, mint a lány, Fáj a szíve a legény után.

Nem vagyok én oka semminek, Edesanyám oka mindennek, Mert nem adott engem olyannak, Akki választottam magamnak.

### BUDAPEST II.

17: Azonos Kassa műsorával. — 19.30: Olasz nyelvoktatás. — 20: Szalonzene. — 20.40: A napolyi dal tika. Felolvasás hanglemekkel.

### Péntek

17-18.50-ig: Azonos Kassa műsorával. — 19.05: Francia nyelvoktatás. — 19.30: Hegedű, hártá, harmóniumegyhites. — 20: Finnország zenéje. Előadás hanglemekkel. — 20.30-21-ig: Táncczene.

### BUDAPEST I.

5.40: Uzen az otthon. A Vöröskereszt bajtársi rádiószolgálat. — 6.40: Ebrészó, Torna. — 7: Hírek. Közlemények. Reggeli zene. — 10: Hírek. — 10.15: Zenekari művek. — 11.10: Vízjelzőszolgálat. — 11.15: Baggossy Judit zongorázik. — 11.40: Meghülés vagy fertőzés? Orvosi előadás. — 2: Harangszó. Fohász. Himmusz. — 12.10: Postszenekari. — 12.40: Hírek. — 13.20: Időjelzés, vízállásjelentés. — 13.30: Honvédelmi üzenetek. — 14: Cigányzene. — 14.30: Hírek. — 14.45: Műsorismertetés. — 15: Arfolyamhírek, életmészeriák. — 15.15: Rádiózenekar. — 16: A magyar történelem mesterei. Előadás. — 16.20: Hírek német, román, szlovák és ruszin nyelven. — 16.45: Időjelzés, hírek. — 17: Egyházzenei hangverseny.

### Szombat

17-18.50-ig: Azonos Kassa műsorával. — 18.30: Gyorsirántóanyag. — 19.05: A Filharmóniai Társaság hangversenye. — 20.10: A humor. Gobbi Hilda előadása közvetítése. — 20.15: Magyar ének. — 19.05: Rádiózenekar. — 20.10: A humor. Gobbi Hilda előadása közvetítése. — 20.15: Magyar ének. — 19.05: Rádiózenekar. — 20.10: A humor. Gobbi Hilda előadása közvetítése.

## SPORT

## A szabadkai alosztály dunamelléki csoportjának tavaszi sorsolása

Az alosztály legutóbbi hivatalos közlönyében jelent meg az egyes csoportok tavaszi fordulójára. Bennünket közelebről a Dunamelléki csoport, az E-csoport I. osztályában szereplő két zombori csapat fordulójára érdekel, így csak a Dunamelléki csoport sorsolását közöljük, ami a következőképpen alakult:

1943. április hó 11-én

Bajai Munkás—Apatini SE  
Zombori Munkás—Nemiliticsi TURUL  
Bajmoki AK—Zombori MÁV

1943. április hó 18-án

Nemiliticsi TURUL—Zombori MÁV  
Zombori Munkás—Bajai Munkás  
Apatini SE—Bajmoki AK

1943. május hó 2-án

Nemiliticsi TURUL—Bajmoki AK  
Apatini SE—Zombori Munkás  
Zombori MÁV—Bajai Munkás

1943. május hó 9-én

Bajai Munkás—Nemiliticsi TURUL  
Bajmoki AK—Zombori Munkás  
Zombori MÁV—Apatini SE

1943. május hó 16-án

Bajmoki AK—Bajai Munkás  
Zombori MÁV—Zombori Munkás  
Nemiliticsi TURUL—Apatini SE

Az előálló csapatok a pályaválasztók.

A sorsolás eredményeként a vasutasok kettő, a munkások három mérkőzést vívnak idegenben. Még hivatalos helyről nincs megerősítve, de a beavatottak tudni vélik, hogy a Nemesmiliticsi TURUL megszűnteti működését, ez esetben a vasutasoknak csupán Bajmokra kell utazniuk, míg a munkásoknak Bajmokra és Apatinba.

A kiesés és feljövés ügyében a kerület a következő határozatot hozta:

1. Azokban a csoportokban, ahol jelenleg I. és II. osztály működik, a bajnoki év végén kiesik az I. osztályból az utolsó helyezett és helyette feljön a II. osztály első helyezettje.

2. Azoknál a csoportoknál, ahol jelenleg nincsen I. és II. osztály, azonban az őszi fordulóra nagyobb létszámú benevezés történne, felállítják az I. és II. osztályú csoportokat, mégpedig az 1942/43 évben elért bajnoki helyezések figyelembevételével.

## A Zombori MAV Bezdánban játszik vasárnap

Vasárnap barátságos mérkőzés keretében a zombori MAV szerepel Bezdánban. A bezdáni csapat nagyon készül erre a vasárnapi mérkőzésre és több új játékos próbál ki, tekintettel arra, hogy ez lesz az utolsó barátságos mérkőzés a bajnoki meccsek előtt. Előmérkőzést a BSE II. csapata a Hérczegszántói Leventékkel játszik. A BSE vezetősége mindent megtesz, hogy a bajnoki start jól sikerül-

3. A Nemzeti Bajnokság III. osztályába való feljutás kérdésében véglegesen csak akkor dőntenek, ha az országos szövetség az 1943/44 évi Nemzeti Bajnokság megrendezése, illetve csoportosítása ügyében már véglegesen határozott.

4. A bajnoki év befejezése után a szabadkai csoport első két helyezettje, a kiskunsági és a dunamelléki csoport első helyezettjei, tovább küzdenek az alosztály bajnoki címért.

A kis létszámú Dunamelléki csoport minden mérkőzése végtelenül fontos minden csapatra, akár a feliebbjutást reméli, akár a kiesés ellen küzd, itt nem lesz alkalom az akár egyszer is elkövetett hibát a következő mérkőzésben jóvátenni, minden pontvesztés, de még a kapott gól is, végzetes eltolódást eredményezhet, minden mérkőzés „vérre” megy és nyugodtan állíthatjuk, hogy a küzdelmek az előzetes felkészültség próbája mellett az idegek harcává is alakulnak. Ezért jóslatokba könnyelműség volna bocsátkoznunk az erőviszonyokat döntse el a játék, győzzön, boldoguljon és érvényesüljön a jobb.

## Vasárnap Újvidéken szerepelnek a zombori asztali teniszezők

A tavaszi Nemzeti Bajnokság vasárnap kezdődik, amelynek során Újvidéken kerül lejátszásra a Zombori MOVE ZTK—KOK NB mérkőzés. A találkozóra mint két csapat erősen felkészült és a legjobb felállásban veszi fel a küzdelmet a bajnoki pontokért. A két csapat a következ-

ző felállításban szerepel: MOVE ZTK: Kovács, Bira, Topalovich, Tripolszki, Nuszpl. KOK: Varga, Kher, Takács I., Takács II. és Hozspodárszky. Az érdeklődéssel várt mérkőzés délelőtt 10 órakor kezdődik a Katolikus Olvasókörben (Épres utca 18).

Az első csapat felállítása a következő: Fejes, Vukovits III, Kiss I, Trész, Kovács, Vukovits II, (Fejes II), Feszenszki, Kiss II, Horváth III, Odri (Kőszegi)

## Valaki kopog az ablakon

A Délvidék regénye

— Megbizom, nem is tehetek mást — mondta Shirley. — De akkor... akkor talán jobb is, ha nem maradok itt, hanem visszamegyek Londonba.

— Okosan fogod tenni. Add meg a városi lakásod címét, hamarosan hallani fogsz rólam. Odanyújtotta a kezét, erősen megszorította a fiú jobbját, aztán sietve elment.

Shirley a legközelebbi vonattal visszautazott Londonba. Bár eleinte nem hitte, hogy az egész gyanúsítás muló kellemetlenségénél nagyobb bajt okozhatna, mégis, ahogy a dolgon gyöttrődött, lassanként elcsüggedt és úgy érezte, mintha hiába lenne minden — a multat soha többé nem lehet eltemetni. Amellett az is nagyon kínosan érintette, hogy Ker egészen tehetetlenül tette és megtiltotta neki minden utánjárást. Ami pedig legrosszabb volt: nem láthatja Cicelyt, még csak hírt sem kaphatott tőle. Sejtette, hogy Ker tiltotta meg a hugának s ezért ő sem írt neki. De egyre erősebben érezte sorsának keserűségét. Hiszen Ker alig említette Cicelyt rövid beszélgetésük alatt. Jack remélte, hogy a leány tiszta lelkét nem zavarták fel ezzel a piszkos dologgal. De, úgy látszik, mégis tud róla, különben kérdezősködnék, különösen nek találna, hogy Jack miért nem jön, vagy legalább miért nem ír. — Hát ha ő is kapott névtelen levelet?... Ha erre gondolt, vad, örült indulat szédítette el.

Hat nap vánszorgott el felette... nyolc nap... és még mindig semmi hír! Idegessége egyre jobban erőt vett rajta. Álmatlan éjszakákon néha a kétség ördöge bukkant fel a lelkében neki magának is... hát ha? — Hát ha csak ugyan van ezekben a levelekben valami igaz? Hát ha nem halt meg a felesége?... Képtelen volt elképzelni akármilyen tévedést... de... ki tudja?... És ez a gondolat vak rémülettel és féltésbeeséssel töltötte el.

Végre, a kilencedik nap reggelén, távira-

tot kapott Granthamból. Csak ennyit:

„Minden kétséget kizárólag megállapítottam a tényeket, minden rendben van. Ker.”

XIV. FEJEZET.  
BIZALOM.

Jack olyan közömbösen olvasta ezt a táviratot, hogy csodálkozott önmagán. De hiszen olyan természetes volt a dolog! Mi másról is győződhetett volna meg Ker, mint az igazságról, amit ő is tudott? A hosszú, egy héten át tartó idegfeszültség hirtelen eltűnt, most már csak liederes álomnak érezte minden gyöttrődését.

Azonnal taxiba ült és a pályaudvarra sietett. Felugrott az első vonatra. Dél tájban érkezett meg — alig félórát töltött az udvarházban, mikor megjelent Ker is, porosan, fáradtan, amint, visszatérőben Granthamból, megállította kocsiját a ház előtt.

— Megkaptad a táviratomat? — kérdezte jókedvűen. — Gondoltam, hogy már itt foglak találni, fiam. Bocsásd meg a késést, de végig akartam rágni magamat az egész anyagon, át-vizsgáltam mindent, utána jártam mindennek, hogy a gyanúnak egyetlen szikrája se maradhasson bennem. Nem, itt nem történhetett sem szándékos félrevezetés, sem tévedés. A halott az volt, akinek mondták. Megmondhatom neked őszintén, hogy én, mint ember, azelőtt sem kételkedtem, de, mint rendőrtisztviselőnek, utána kellett járnom a dolognak, mielőtt kimondom a véleményemet.

Megfogta Shirley kezét.

— Nézd, fiam. Most már legjobbnak látom, ha minél hamarabb elvinnéd Cicelyt. Tartásd meg az esküvőt egy hónap múlva. Ne várjatok tovább. Ez az én válaszom erre az undorító hazugságra. Soha életemben nem dühösítet fel annyira valakit, mint ez az alattomoság.

— Mindegy, most már, remélem, hogy egyszer s mindenkorra vége az egésznek.

— Tévedsz, fiam. Még csak most kezdődik — mondta Ker. Csendesen, nyugodtan beszélt, de a szeme felvillant és keze erősebben szorította a fiú kezét. — De annyit megmondom neked, hogy nem nyugszom addig, míg még nem találom azt a mérges kígyót és ártalmatlanná nem teszem. Ez lesz az utolsó ilyen munkám.

Shirley felszisszent. Talán a hatalmas ember szorításától.

— Mit akar csinálni? — kérdezte.

— Majd megmondom, ha túl vagyok rajta. Te menj Cicelyhez.

Az ajtó felé indult.

— Ker! — kiáltott utána Jack. — Kérem, még egy pillanatra... Cicely tud erről?

Ker megállt és visszatekintett, kemény arcá meglágyult egy kisé.

— Ha tudna is, sohasem fogja beszélni veled és egyetlen szóval sem említené a világot sem. Fogadd meg a tanácsomat és ne beszélj te sem erről a piszkos dologról. Lesz egyből mondani valótok egymásnak. Csak még annyit, Jack, hogy ha te lennél a világ legátalkodottabb gáember, Cicely akkor is hinne neked. Ez a sors ajándéka azért a sok bajért, ami ért mostanra. Viszontlátásra, fiam!

Ker visszaült kocsijába és egyenesen Welneybe robogott, ahol a rendőrséget kereste. Megmutatta rendőrtisztí igazolványát és Maitland felügyelővel kívánt beszélni. Ez az ember rokonszenves volt neki.

— Szigorúan bizalmas ügyben kerestem fel — kezdte. — Nem felügyelő ur volt véletlenül, aki Shirleyt magával vitte kocsiját a helyszíni szemlélésre a multkori granthami ügyben?

— De igen — bólintott Maitland.

— Tulajdonképpen nem ezért jöttem. Talán igazolnám magamat először...

— Nem szükséges, Mr. Ker. Mindnyájan ismerjük a hírt és nagyon örvendek látogatásának. Remélem, jól érzi magát a környéken?

— Mostanában nem olyan jól, ahogyan szeretném. Mostani látogatásom sem valami kellemes természetű. Nézze meg ezt, kérem.

## Az új Európa közlekedése

Irta: **Bernhardt Schnoepf**

Amint az egyes települések, falvak, városok és tájak életét, úgy a különböző államokat is a közlekedés kapcsolja együvé. A közlekedésnek, az államok közötti forgalomnak a történelem folyamán egyre növekvő szerep jutott, s jelentősége a mai Európában annál inkább is hatalmas, mert az óvilágrész egyes államainak sorsközössége az utóbbi esztendőkből sokkalta szorosabbá vált, mint azelőtt.

Európa egyébként közlekedési szempontból kétségkívül a legkedvezőbb helyzetű terület, politikai, gazdasági és kulturális csomópontjait vasúti vonalak, nemzetközi utvonalak, víziutak, sőt újabban légi járatok kötik össze. E forgalmi vonalak megteremtésénél természetesen sok esetben erejét felülmúló feladattal találkozott némelyik állam, jó példa erre a svájci Alpok alagutainak megépítése, amely bizony több költséget és munkaerőt emésztett fel, mint amennyit Svájc e célra áldozni tudott; jellemző az európai szolidaritásra, hogy a környező államok éppúgy magukévá tették a svájci alagutépítési ügyet, mintha saját területükről lett volna szó, s pl. Olaszország és Németország igen tekintélyes anyagi hozzájárulással segítettek elő a munkálatok befejezését.

Az európai közlekedés ügyének rendkívül sokat értett a versaillesi békediktátum; az új határok új feladatokat jelentettek és az egyes államok, amelyeket a kényszerű szerződés szült, bizony hatalmas erőfeszítéseket tettek, amíg a kontinens nemzetközi forgalmát ismét rendez mederbe terelheték. Az ezidőszerűt nagy háború természetesen szintén új helyzetet teremtett: az anyagi és szellemi javak kicserélődése a háborús szükségletekhez igazodott és a nemzetközi forgalom természetesen megcsappant. Másrészt viszont a háború hatalmas nyereséget is jelent a közlekedés szempontjából: az eddig majdnem teljesen idegen, ismeretlen és az európai közösségtől mereven elzárkózott keleti területeket is bekapcsolta vérkeringésébe. Az új közlekedési korszaknak mintegy jelképe volt az a tény, amikor a bolsevista Oroszország\* különböző méretű vasúti vonalait az előnyomuló tengelycsapatok átépítették a szabványos nyomtávra. Ezzel utat nyitottak Európának kelet felé és utat nyitottak a Keletnek Európa felé.

A korszerű közlekedés egyik legfontosabb követelménye, hogy minél nagyobb az a terület, amelyet az illető közlekedési hálózat összefog, annál nagyobb sebességgel kell kifejtetni a közlekedést biztosító járműveknek. Ami az európai közlekedést illeti, annak gyorsasága műszaki szempontból nem kérdéses többé; rendszeres körülmények között a szárazföldi, vízi és légi közlekedési eszközök egyaránt elérik a kívánatos sebességet, s emellett szinte szakadatlanul folynak a munkálatok tekintetben, hogy az egyes járatok sebességét fokozzák. Békeidőkből, 100 kilométeren felüli sebességgel futnak a gyorsvonatok, de ennél is rövidebbé teszi az utazást a repülőgép. A most bekapcsolt keleti területek óriási kiterjedése még nagyobb követelményeket ró a közlekedésre és a szakemberek számításai szerint a gyorsvonatoknak pl. el kellene érniük az óránkénti 250 kilométert. Hogy ez a kívánság mikor válik valósággá, ma még nem lehet tudni; az azonban tény, hogy vannak már vasúti lokomotívok, amelyeknek sebességét 200 órákilométerre sikerült felfokozni.

## Vendéglőmegnyitás!

**Belvárosi Söröző és Zona-ház**

Kossuth Lajos utca 3.

Fővárosi sörök, minden nap friss csapolás. Meleg és hideg ételek. Szakszerű kiszolgálás. Szolid árak. Vidékiek találkozó helye. Szíves pártfogást kér.

Bogdán Márton vendéglőmester.

## Apróhirdetések

Apróhirdetéseket csak készpénzfizetés ellenében fogadunk el. Telefonon nem fogadunk el hirdetéseket.

**HA SZÉP ÉS JÓ, MODERN BUTORT AKAR.** forduljon bizalommal **Schmidt Fülöp**

műbutor és épületasztaloshoz. Zombor. Barát utca 4. Tel. 139.

**Kifőzdének** alkalmas üzlethelyiség, a város központjában azonnal kiadó. Cim a kiadóban. a-3139-f

**Csonoplyán 30 éve fennálló** fűszer- és vaskereskedés július 1-re kiadó. Cim a kiadóban. a-3134-f

**Alkonvat** ucca 9 számu ház eladó. Érdeklődni Szt. István ut 66 szám alatt. a-3135-f

**Szentelek** Kornél ucca 12 számu ház eladó. Érdeklődni: Fernbach Anna. Bácskossuthfalva. a-3137-f

**Bezdánban** családi házat megvennék kész pénzzel, vagy ugvanott föld elcserélésével. Ajánlatokat Hunvadi János ucca 89. a-3140-f

**Elegáns** különbeáratu üres szobát keres május hó elsejére zombori ur. Ajánlatokat a lap kiadóhivatalába kérem. a-3141

**Bezdánban** Bilmaier Antal esztergályos. íróházból való fiút felvesz tanoncna. a-3142-Ack

**Kereskedők** figyelmébe! Megérkezett vörös narancs, citrom, Jonathán alma, garancsolt író minőségű Jelen érkezett áruból 15% kedvezményt adok. Kapható nagyban és kis csinyben. HOCK-nál. Zombor. gyümölcs piac. telefon: 324. a-3143-f

**24 hektóliter** prima vörös és fehérbor eladó. Agoston Benedek. Nemesmilitics. Behm ucca 730. a-3144-f

**Kalap** ucca 50 szám alatti ház, melyben pékműhely is van. eladó. Érdeklődni: Kalap ucca 23 alatt. a-3146-f

**Házmasternek** keresek megbízható házaspárt. Jelentkezni: délután 3-4-ig Csokonai ucca 10. a-3147-f

**Festett** hálószoba és egy konyha eladó. Szakmához tartozó mindenféle munkát vállalok. Papp István épület és műbutorasztalos. Zombor. Rókus utca 13. a-3150-f

**FIGYELEM! HOLGYEIM! FIGYELEM!**

Az elegáns nő ha Budapestről jött

**„MARGIT” divatszalonban dogoztat.**

Pontos kiszolgálás. Olcsó árak.

Kérem a címre ügyelni: Zombor Zrínyi u. 12.

**Mély** gyermekkosci. juhoszláv gyártmányu. jókarban lévő eladó. Vörösmarti utca 11. a-3148-f

**Alighasznált** versenykerékpár utánvas áron eladó. Aranv János utca 30. a-3149

**Nagy** boczonádi kaptárban méheket, esetleg üres nagy boczonádi kaptárt és kaptármeleget keresek megvenni. Tóth Lajos építész. Szeged, Aranv János u. 5. a-3155-f

**Bezdánban** ifi. Trész Józsefnél 600 drb. hasított akácfa szőlőkáro eladó. Horthy Miklós utca 71. a-3151-Ack

**Egy** hold föld és egy ház Tompa Mihály utca 2 szám alatt eladó. Özv. Hermecz Istváné. Zenta. Kiszvó utca 64. Közvetítőt díjazok. a-3154-f

**Jóházból** való fiút mechanikus tanoncna felvesz Féderer Nándor mechanikus. Zombor. a-3153-f

**Egy** stráfkocsi 20-25 mázsa súlybíró, eladó. Szladovics György Zene utca 3. a-3156-f

**Eladó** 5 szobás modern új családiház 4 percnvire a piactól. Érdeklődni: Csirszka naplanüzemben. Rákóczi ut 10. a-3157-f

**Fiatal** bogárnegédet azonnal felveszek. Árpás Béla bogárnemester. Doroszló. a-3158

**Eladó** egy új tégszekrény. Megtekinthető: Petőfi utca 7 a házmasternél. a-3159-f

**Eladó** két hálószoba, egy festett és egy keményfából. Petőfi utca 7 a házmasternél. a-3160-f

**Eladó** egy vadonatúj Grizner varrógép. Petőfi utca 7 a házmasternél. a-3161-f

**Bezdánban** Major György másodbírónak 4 hold földje egy tagban, a Kiszvónál eladó. a-3162

**Mindennemű** használt butort, férfi és női ruhát veszek. Cim: Petőfi utca 7 a házmasternél. a-3163-f

**Eladó** fél ház. Érdeklődni: Pécskav János szabónál. volt Llovdal szemben. a-3164-f

## Házassági postea

**Csinosnak** mondott, jómegejelenésű, házias 30 éves, nvugalmazott tisztviselő leánva vagyok. Házasság céljából megismerkednék komoly, lehetőleg nvudias állásu uriemberrel, kit állásában segíthetnék. Lehet ezáltal jobb kereskedő. Egy két gyermek nem akadály. Jövendőbelim otthonomban is követhet, butorom, kelengyém és 15 ezer pengőnek megfelelő ingatlanom van. Leveleket „Főhivatalnok” jellegével a kiadó továbbít. a-3123-f

**Jóképműnek** mondott, 40 éves elvált ember vagyok. Szép kis vagyonnal és tőkével rendelkezem. Házasság céljából megismerkednék 30-35 éves, olvan nővel, kinek szintén van valami vagvona. Lehet özvegy, vagy elvált is. Molett nők elvált is. „Boldogok le szünk még” jellegével a kiadó továbbít leveleket. a-3152-f

**Magánvos,** intelligens nő kis családú házzal férjhez menne 50-60 éves, rendezett viszonyok között élő jóérzésű uriemberhez. Szíves érdeklődést a kiadóba kérek. „Ott hont szeretők” jellegével a kiadó továbbít. a-3124-f

**Temerini** fiatal ember nősülni szeretne. Nem gadao, de jómodu, biztos állása van. Olyan leány ismeretséget keresem aki tisztességes és szerető lány. Leveleket kérem. Temerini 35” jellegével a kiadó továbbít. a-3125-f

**Gazdag, csinos,** intelligens lányt szeretnék feleséül venni. Ha ilyen akad irion „Biztos és boldog élet jellegével a kiadó továbbít. a-3126-f

**Csinosnak** mondott, 33 éves fiatal ember megértő, intelligens lány ismeretséget keres. Házasság céljából leveleket „A vagyon nem fontos” jellegével a kiadóhivatal továbbít. a-3127-f

## MEGHÍVÓ

a DMKSz 1943. évi rendes közgyűlésére.

Szövetségünk ezévi rendes közgyűlését a március hó 21-én, vasárnap d. e. 10.30 órával kezdettel tartja az újvidéki beltéri Katolikus Kör nagytermében a következő tárgysorozattal:

1. Elnöki megnyitó.
2. Mult évi jegyzőkönyv felolvasása és hi telesítő kijelölése.
3. Elnöki jelentés.
4. Központi iroda és a szakosztályok jelentése.
5. Pénztári jelentés.
6. A felmentvény megadása.
7. Tisztikar választása.
8. A választmány felének kisorsolása és újak választása.
9. Határozat az évi költségvetésről.
10. Határozat a tagdíjak megállapításáról.
11. Felhatalmazás pénz kiutalásra.
12. Határozat az Ugyviteli és Fegyelmi Szabályzatokról.
13. Tiszteletbeli tagok választása.
14. Esetleges indítványok.

Az évi rendes közgyűlés után azonnal az új választmány ülése, melynek egyetlen tárgya: a Szövetség intézőbizottsága tagjainak megválasztása.

A közgyűlés határozatképtelensége esetén az Asz. 23. §-a értelmében a közgyűlést ugyanazon órában és helyen április 4-én tartjuk meg tekintet nélkül a jelenlévők számára.

A Szövetség évi rendes közgyűlésére és a választmányi ülésre a Szövetség fiókszervezeteinek, taggyesületeinek kiküldötteit és a választmányi tagokat meghívjuk azzal, hogy az esetleges indítványok a központi irodához az Asz. 94. §-a értelmében 8 nappal előbb írásban betérjesszandók.

Dr. Hegedüs László s. k., Krámer Gyula s. k., igazgató. (P. H.) elnök.

## Katymár község

(Bács Bodrog vm.) határában fekvő cca. 1200 hold szántó, 1943. október 1-től bérbeadó. Érdeklődőknek felvilágosítást nyújt: **Dr. Kiss Elemér** ügyvéd irodája. Budapest, XII. Kékgolyó utca 20/a. Telefon 157 457

**Tető és szigetelőlemezt, kovácsszenet, ásó és kapanyelet MÜLLER vaskereskedésben vásárolhatja a legolcsóbban.**

A kiadásért felel: Illés Sándor. — A szerkesztésért felel: Muhl János. — Nyomatott Besnyák József körforgógépen Zombor